

## PACKAGED AIR CONDITIONER

### FD series Inverter Packaged Air-conditioners

Ceiling cassette -4 way- (FDT)

Ceiling cassette -4 way Compact- (FDTC)

Duct connected -High static pressure- (FDU)

Duct connected -Middle static pressure- (FDUM)

Ceiling suspended (FDE)

### KX•KXR VRF inverter multi-system Air-conditioners

Ceiling cassette -4 way- (FDT)

Ceiling cassette -4 way Compact- (FDTC)

Ceiling cassette -2 way- (FDTW)

Ceiling cassette -1 way Compact- (FDTQ)

Ceiling cassette -1 way- (FDTs)

Duct connected -High static pressure- (FDU)

Duct connected -Middle static pressure- (FDUM)

Ceiling suspended (FDE)

Wall mounted (FDK)

Floor standing -2 way- (DFW)

Duct connected -Low static pressure- (FDUT)

Duct connected -Compact&Flexible- (FDUH)

Duct connected -High static pressure outdoor air processing unit (FDU -F)

※ Please refer to the manual provided with WIRED REMOTE CONTROL (RC-EX series) and WIRELESS REMOTE CONTROL (RCN-E2, EK2 series)

※ Veuillez vous référer au manuel fourni avec la TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (série RC-EX) et la TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL (série RCN-E2, EK2)

※ Siehe bitte die mit KABEL-FERNBEDIENUNG (RC-EX-Serie) und DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG (RCN-E2-, EK2-Serie) mitgelieferte Bedienungsanleitung

※ Consultare il manuale in dotazione con TELECOMANDO CABLATO (serie RC-EX) e TELECOMANDO SENZA FILI (serie RCN-E2, EK2)

※ Consulte el manual suministrado con el MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO (serie RC-EX) y el MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO (serie RCN-E2, EK2)

※ Raadpleeg de handleiding die is meegeleverd met de BEDRADE AFSTANDSBEDIENING (RC-EX-reeks) en DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING (RCN-E2-, EK2-reeks)

※ Consulte o manual fornecido com o CONTROLO REMOTO COM FIOS (série RC-EX) e o CONTROLO REMOTO SEM FIOS (série RCN-E2, EK2)

※ Σας παρακαλούμε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο που παρέχεται μαζί με το ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (σειρά RC-EX) και το ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (σειρές RCN-E2, EK2)

※ Пожалуйста, обратитесь к руководству, которое поставляется с ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (серия RC-EX) и БЕСПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (серия RCN-E2, EK2)

USER'S MANUAL **ENGLISH**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И **РУССКИЙ**

KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**

※ Lütfen kablolu uzaktan kumandal olan (RC-EX serisi) ve kablesuz uzaktan kumandal olan (RCN-E2, EK2 serisi) modelin kılavuzuna bakınız.



This air-conditioner complies with following directive.  
Machinery 2006/42/EC  
Low Voltage 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU  
Pressure Equipment 2014/68/EU  
RoHS 2011/65/EU  
Ecodesign 2009/125/EC  
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.  
Machines 2006/42/CE  
Basse tension 2014/35/UE  
CEM 2014/30/UE  
Équipements sous pression 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Écoconception 2009/125/CE  
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.  
Maschinen 2006/42/EC  
Niederspannung 2014/35/EU  
EMV 2014/30/EU  
Druckgeräte 2014/68/EU  
RoHS 2011/65/UE  
Ökodesign 2009/125/EC  
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.  
Macchinario 2006/42/CE  
Bassa tensione 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Apparecchiature a pressione 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/CE  
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baja tensión 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Equipos a presión 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodiseño 2009/125/CE  
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.  
Machine 2006/42/EC  
Laagspanning 2014/35/EU  
EMC 2014/30/UE  
Drukapparatuur 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Ecodesign 2009/125/EC  
CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.  
Máquinas 2006/42/CE  
Baixa tensão 2014/35/UE  
EMC 2014/30/UE  
Equipamentos sob pressão 2014/68/UE  
RoHS 2011/65/UE  
Concessão ecológica 2009/125/CE  
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το συγκεκριμένο κλιματιστικό συμμορφώνεται προς καθεμία από τις οδηγίες που ακολουθούν.  
2006/42/ΕΚ περί μηχανημάτων 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) 2014/68/ΕΕ περί εξοπλισμού υπό πίεση 2011/65/ΕΕ RoHS 2009/125/ΕΚ περί οικολογικού σχεδιασμού  
Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.



Mitsubishi Heavy Industries tarafından üretilmiş bu klima sistemini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyunuz ve bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun olarak ürünü kullanınız. Kılavuzu okuduktan sonra, güvenli bir yerde garanti belgesi ile birlikte saklayınız.

Bu ürün florlu sera gazları içerir.  
R32'yi atmosfere salmayın: R32, Küresel Isınma Potansiyeli olan (GWP) = 675 olan florlu bir sera gazıdır.  
R410A gazını atmosfere boşaltmayın: R410A, Küresel Isınma Potansiyeli (Global warming potential - GWP) = 2088 olarak düzenlenmiş bir florlu sera gazıdır.  
Florlu sera gazı ve CO<sub>2</sub> eşdeğer ağırlığıyla ilgili dış ünite de bulunan etikete bakın.

Tüm Kapalı Mekan ve Açık Mekanlardan alınan ses emisyonu basınç seviyesi 70 dB'in(A) altındadır.

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ .....	1
■ NASIL KULLANILIR .....	
< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >	
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ .....	5
KULLANILMASI.....	5
TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR .....	6
TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ .....	6
SAATİN AYARLANMASI.....	6
ZAMANLAYICI UYKU MODU .....	7
KAPANMA ZAMANLAYICI MODU .....	7
AÇMA ZAMANLAYICI MODU .....	7
HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU .....	8
ZAMANLAYICI İPTAL MODU .....	10
SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA .....	11
PANJURUN AYARLANMASI .....	11
HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI .....	12
HAVA ÇIKIŞ SEÇİMİ .....	12
HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI .....	13
RAHAT KULLANIM İÇİN .....	13
MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI, BEKLEME, ODA SICAKLIĞI VE YEDEKLEME GÖSTERGESİ .....	13
■ SORUN GİDERME .....	14
■ UYARI .....	
ISITMAYA HAZIRLIK .....	14
OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA .....	14
DÜĞMEYLE ÇALIŞTIRMAYI DEVRE DIŞI BIRAKMA HAKKINDA .....	15
KURULUM, TAŞIMA VE MUAYENE BAKIM HAKKINDA .....	15
ÇALIŞMA ARALIĞI .....	15
AMBALAJLI KLİMANIN ANA PARÇALARI İÇİN BAKIM VE KONTROL KILAVUZU .....	16

## GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen bu "GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ" okuyunuz ve ürünü verilen talimatlara uygun olarak kullanınız.
- Burada yer alan önlemler "⚠ TEHLİKELİ" ve "⚠ DİKKAT" olarak sınıflandırılmıştır. "⚠ TEHLİKELİ" olarak adlandırılan kısım, ürün yanlış kullanıldığında ölüm ve ciddi yaralanmalar ile neticelenecek ciddi sonuçlara neden olabilen potansiyel olarak tehlikeli durumları tanımlar. Ancak, bilinmelidir ki, duruma bağlı olarak, "⚠ DİKKAT" kısmında listelenen unsurlar ciddi sonuçlara neden olabilecektir potansiyel de sahiptir. Her iki ikaz size güvenlik ile ilgili önemli bilgiler sunabilir; lütfen bu talimatları dikkate alınız.
- Bu kılavuzun ana metni boyunca kullanılan semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir.
  - ⚠ ⚠ ortalama tehlike, alarm ve dikkati ifade eder. Belirlenen yasaklı unsur üçgen içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Elektrik çarpması tehlikesi alarmı" demektir.
  - ⊘ yasaklı unsurlar anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire ya da çevre içerisinde açıklanır.



● işareti zorunlu eylem ya da talimat anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Topraklama gerekli" demektir.



Kullanım kılavuzu dikkatlice okunmalıdır.



Kullanım kılavuzunda ve/veya kurulum kılavuzunda bilgiler bulunmaktadır.



Bir servis personeli bu ekipmanı montaj kılavuzuna göre teslim etmeli.

■ Kılavuzu okuduktan sonra, diğer kişilerin kılavuzu istedikleri zaman açık inceleyebilecekleri bir yere kaldırınız. Eğer yeni bir kişi sisteme sizden satın alırsa bu kılavuzu ona vermeyi unutmayınız.

## AŞAĞIDAKI ÖNLEMLER SADECE R32 İÇİNDİR.

TÜRKÇE



Bu ekipman yanıcı soğutucu akışkanlar kullanır. Harici bir alev kaynağı ile birlikte soğutucu gaz sızıntısı olması durumunda alev alma riski vardır.

⚠ TEHLİKE

Cihazın imha edilmesi aşamasında yerel kanunlara uyularak gerçekleştirilmesine dikkat edilmelidir. !

Buz çözme işlemini hızlandırmak veya temizleme için üretici tarafından tavsiye edilenlerin dışında araçlar kullanmayın.

Cihaz, sürekli olarak ateşleme kaynakları kullanmayan bir odada saklanmalıdır (örneğin: açık alevler, çalışan bir gaz cihazı veya çalışan bir elektrikli ısıtıcı).

Delmeyin veya yakmayın.

Soğutucu gazların bir kokuya sahip olmadığını unutmayın.

Cihaz, oda büyüklüğünün çalışma için belirtilen oda alanına karşılık gelen bir yerde iyi havalandırılmış bir alanda olmalıdır.

Servis işlemlerinde görevli personel, ulusal niteliklere veya diğer ilgili niteliklere sahip olmalıdır.

Bu ünite, iç / dış ünite kurulum sayfalarında belirtilen taban alanını aşan odalarda kurulmalıdır. Kurulum sayfasına bakın.

## KURULUM ÖNLEMLERİ

### ⚠ TEHLİKE

**Kurulumun satıcınıza ya da bir uzman tarafından yapıldığından emin olun.**

Eğer kendiniz kurulumu yaparsanız birimin kurulumu doğru bir şekilde yapılamaz ve birimin sızıntı yapması su sızıntısına, elektrik çarpmasına, yangına ve yaalanmalara neden olabilir.

**Küçük bir odada birimin kurulumu yapılmışsa, soğutucu sızıntısının sınır aşmaması için önleyici tedbirler alınmalıdır.**

Soğutucu sızıntısı oksijen eksikliğinin neden olduğu kazalara yol açabilir. Önlemler için için satıcınıza danışınız.

### ⚠ DİKKAT

**Topraklama yapmayı unutmayın.**

Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eksik topraklama elektrik çarpmasına sebep olabilir.

**Bir kaçak kesici takılması gereklidir.**

Kaçak kesici takılmazsa elektrik çarpması olabilir. Montaj için lütfen satıcınıza ya da bir uzmana danışın.

**Klimanızı alev alan gaz kaçağı bulunma tehlikesi olan bir yere monte etmeyiniz.**

Eğer gaz sızıntısı meydana gelir ve cihazın etrafında birikirse, alev alabilir.

**Suyun güvenli bir şekilde boşaltılması için drenaj borularını takmayı unutmayın.**

Aksi takdirde, su sızıntı yaşanabilir ve ev eşyaları ıslanabilir.

## ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

### ⚠ TEHLİKE

**Bu cihaz, yaşı 8 ve üzerindeki çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuşsal veya mental yeteneği düşük ya da bilgi ve deneyim eksikliği bulunan kişilerce, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ve arz ettiği tehlikelerle ilgili bilgilendirildikleri veya denetim altında kullanmalarına izin verildiği sürece kullanılabilir.**

**Çocuklar cihazla oynamamalıdır.**

**Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.**

**Vücudunuzu uzun süre soğutulmuş hava akımına maruz bırakmayın ya da aşırı üşütmeyin.**

Çeşitli sağlık sorunlarına veya rahatsızlıklara neden olabilir.

**Hava giriş ve çıkış deliklerine parmaklarınızı ve/veya diğer uzun cisimleri sokmayınız.**

Fanın çok yüksek hızda dönmesinden dolayı yaralanmalara neden olabilir.

**Klima sistemi bir su baskını veya fırtına gibi doğal afet sonucunda suya batarsa, tekrar kullanmadan önce satıcınıza danışın.**

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Eğer herhangi anormak bir belirti (örn., yanık kokusu) görülürse, elektrik düğmesini kapatın ve işlemi durdurun. Ve satıcınıza danışın.**

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

**Kötü soğutma veya kötü ısıtmanın nedenlerinden biri soğutucu sıvısının sızıntı yapmasıdır. Lütfen satıcınıza danışın.**

Eğer tamir için ek soğutucu gerekirse, yapılması gereken işlemi hizmet personeli ile belirleyin Klimanın soğutucu sıvısı zehirli değildir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir.

**Hava üfleyici çalışmıyor olsa bile içerisine parmaklarınızı ya da uzun çubuk gibi cisimleri sokmayın.**

Beklemediğiniz bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

**Yardıma ihtiyaç duyabilecek bir çocuk veya hasta bir kişi tarafından kullanıldığında, yakınlarındaki kişiler tarafından dikkat edilmez.**

Klima, hareket sensörü kontrolü veya başka bir anormal durumla durdurulduğunda, sağlık durumunu etkileyebilir veya kazaya neden olabilir.

#### ⚠ DİKKAT

**Gıda, hayvan ve bitki, hassas cihazlar ve sanat eserleri vb. şeylerin saklanması için kullanmayın.**

Depolama malları bozulabilir.

**Islak ellerle düğmelere basmayın.**

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Birim ile birlikte yakıcı bir alet kullanıldığında sık sık havalandırın.**

Eğer havalandırma yeterli değilse oksijen azlığından kaynaklanan kazalara neden olabilir.

**Birimden çıkan hava akışına doğrudan maruz kalacak şekilde alevli bir cihazı yerleştirmeyin.**

Ekipmanın kusurlu bir şekilde yanma işlevini gerçekleştirmesine neden olabilir.

**Uzun süre kullanım nedeniyle birim kurulum temelini hasar görmediğinden emin olun.**

Eğer iyi irtibatlanmamışsa birim aşağı düşerek yaralanmalara neden olabilir.

**Birimi su ile yıkamayınız ve üzerine içinde su bulunan vazo koymayınız.**

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Hava akışının doğrudan hayvanlara ya da bitkilere gelecek şekilde birimi kurmayınız.**

Kötü etkiler görülebilir.

**Temizlemeden önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.**

İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir

**Uygun boyutta bir sigorta kullandığınızdan emin olun.**

Çelik tel ya da bakır tel kullanmanız bir aksaklığa ya da yangına neden olabilir.

**Yanıcı sprey vb. nesnelere birimin yanına koymayınız ya da birime doğrudan sıkmayınız.**

Yangına neden olabilir.

**Bakımdan önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.**

İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir.

**Birim uzun süre kullanılmadığında, gücü kesin.**

Kirlerin birikmesi ısı oluşumuna ya da yangına neden olabilir. Ancak, işleme tekrar başlamadan önce birimi altı saat öncesinden açın.

**Klimanın altına ya da çevresine elektrikli aletler ve ev eşyaları yerleştirmeyin.**

Birimden olası sızıntılar aksaklıklara ya da kirlenmeye yol açabilir.

**Aluminyum kanatçığa dokunmayın.**

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

**Ev içi biriminin içini kendiniz temizlemeyin. Satıcınıza danışın ya da şirketimiz tarafından tavsiye edilen kullanıcı danışma hatlarını kullanın.**

Eğer yanlış bir deterjan ya da uygun olmayan bir yöntem uygularsanız, reçineli kısımlar hasar görüp su sızıntılarına neden olabilir. Eğer deterjan elektrikli parça ya da motor üzerine düşürülürse, arızalara, duman çıkmasına ya da ateşlemeye neden olabilir.

**Ev dışı biriminin üzerine hiçbir cisim koymayın ya da monte etmeyin.**

Düşmesi durumunda yaralanmalara yol açabilir.

**Çalıştırma ya da bakım sırasında dengesiz bir ayak dayaması kullanmayın.**

Düşmeniz durumunda yaralanmalara yol açabilir.

**Hava filtresini yerinden çıkartırken tozların gözünüze kaçmamasına dikkat edin.**

**Hava filtresi yerine takılmadan klimayı çalıştırmayın.**

Biriken toz arızalara neden olabilir.

**Fırtına sırasında çalıştırma işlemini durdurup klimayı kapatın.**

Yıldırım düşmesi arızalara neden olabilir.

**Birkaç sezon klimayı kullandıktan sonra, rutin bakım ve temizlemenin haricinde inceleme ve bakım işlemleri gereklidir.**

Ev içi biriminde biriken kir ya da toz kötü kokulara ve nem alma işlemini gerçekleştiren su boşlatma borularının tıkanması nedeniyle su sızıntısına neden olabilir. İnceleme ve bakım için uzman bilgi birikimi ve kabiliyeti gerekir. Bu nedenle, satıcınıza danışın.

**Ev dışı birimin çevresine hiçbir cisim koymayın ve yaprak ve bitkilerin birimin çevresinde birikmesine izin vermeyin.**

Düşen yaprakların içerisinde böcek ve solucanlar birikebilir ve bunların elektrikli parçalara teması durumunda arızalara, alev almaya, ya da duman çıkmasına neden olabilir.



**Giriş/çıkış ızgaraları ya da diğer paneller yerlerine takılı olmadığında klimayı çalıştırmayın.** ❌

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

**Klimayı çalıştırmak veya durdurmak için güç kaynağı düğmesini kullanmayın.** ❌

Yangına ya da su sızıntısına neden olabilir.

Otomatik yeniden başlama sabitlenmişse, fan beklenmedik bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

**Pancurlar hareket halindeyken üfleme portuna dokunmayın.** ❌

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

**Uzaktan kumanda kordonunu germeyin.** ❌

İç tellerde kopma meydana gelebilir ve elektrik sızıntısına neden olabilir.

**Ev içi birimi ya da uzaktan kumandanın yakınında su ısıtıcısı vb. kullanmayın.** ❌

Eğer bunların yakınında buhar oluşturan bir cihaz kullanılırsa, üzerlerine su damlayıp elektrik sızıntısı ya da kısa devre meydana gelebilir.

**Toz ya da elyaf gibi cisimlerin uçtuğu bir alanda klimayı kullanmayın.** ❌

Hava filtresi içerisinden geçen ince toz ya da lifler klimanın içerisinde kalabilir ve elektrik sızıntısına ve kısa devreye yol açabilir.

**Üzerine su gelmemesi gereken cisimleri klimanın altına koymayınız.** ❌

Yüzde 80'den fazla nem oranı ya da drenaj borularının tıkanması çiy düşmesi yol açıp bu cisimlere zarar verebilir.

**Kaza sonucu soğutucu gaz sızdığına, sobayı veya diğer alev kaynaklarını kapatın ve ortamı yeterince havalandırın.** !

## NAKLIYE VE ONARIM ÖNLEMLERİ

### ⚠ DİKKAT

**Hiçbir değişiklik yapmayın. Onarım için satıcınızla irtibata geçin.** !

Uygun olmayan onarım su sızıntı, elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir. Soğutucu sızıntısını onarımlar, hizmet personelinin yardımıyla onarımın hatasız bir şekilde tamamlandığından emin olun.

**Klimanızın nakliyesi ve yeniden kurulumu gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışın.** !

Klimanın yanlış bir şekilde kurulumu su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangına neden olabilir.

**Onarım ya da ev içi birimin kontrol edilmesinden önce "ev içi güç kaynağı kesicisini" kapattığınızdan emin olun.** !

"Ev içi güç kaynağı kesicisi" çalışır halde birini kontrol ederseniz veya onarmaya çalışırsanız ev içi biriminin fanının dönmesi yaralanmalara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Onarım veya kontrol için sökülen panelleri güvenli bir yere koyun.** !

Aksi takdirde, düşüp yaralanmalara neden olabilirler.

## ATIK BERTARAFI İÇİN ÖNLEMLER



Klimanız bu simge ile işaretlenmiş olabilir. Bu, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın (2012/19/EU sayılı direktiftekişekliyel WEEE) genel ev çöprü ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Klimalar, yetkili yeniden kullanım, geri dönüşüm ve kurtarma tesislerinde işlenmemeli ve belediyenin çöp sisteminde imha edilmelidir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen monteji yapan yerle ya da yetkili makamla bağlantı kurun.

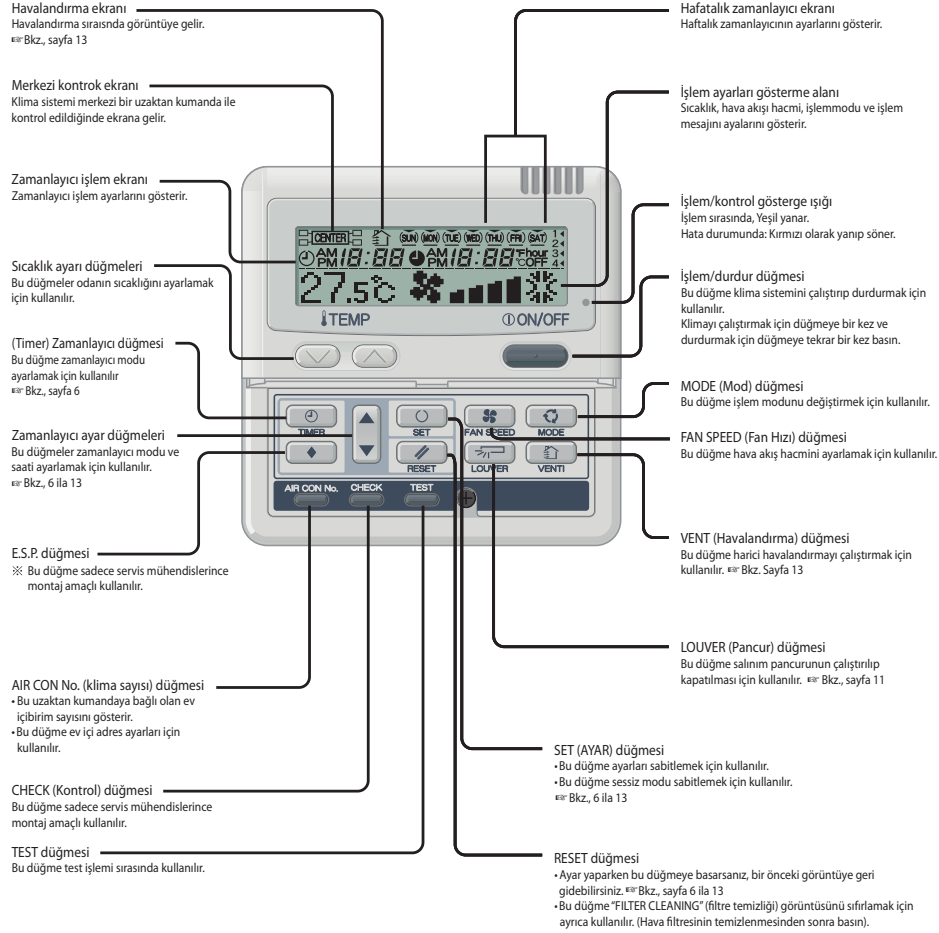
## NASIL KULLANILIR < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

### UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

#### Kablolu uzaktan kumanda (RC-E serisi)

- Aşağıdaki çizimde uzaktan kumanda kapağı açık olarak gösterilmektedir. Açıklamaya yardımcı olması için likit kristal ekrandaki (LCD) öğeler gösterilmektedir.

Kapağı açmak için aşağı doğru çekin.



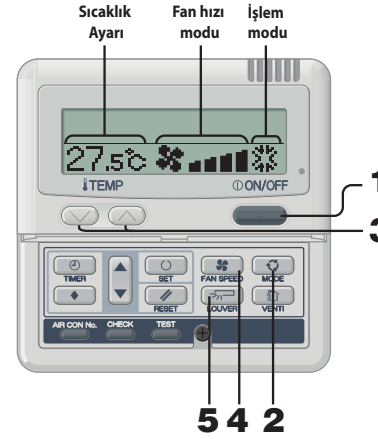
\* FDU-F durumunda

Uzaktan kumandanın ayar sıcaklığı, çalışma termostatı AÇIK/KAPALI iken dış hava sıcaklığını gösterir.

## KULLANILMASI (FDU-F için nem alma işlemi engellenmiştir.) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

#### DIKKAT

- Klimanın hem içi hem de dış ünitelerini korumak için, ilk çalıştırmadan önce altı saat boyunca güç beslemesini açık bırakın. (Kompresör ısıtmak için krank mili ısıtıcısına akım verilir.) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda bile krank miline güç iletilir. Bu, kompresörü ılık tutar ve sıvı soğutucunun birikmesinden kaynaklanan arızaları önler.)



#### Çalışma modu

DRY	🌧️
COOL	❄️
FAN	🌀
HEAT	☀️
AUTO	🏠

#### Oda sıcaklığını ayarı için kılavuz

SOĞUK.....	26 ila 28°C
KURU.....	21 ila 24°C
SICAK.....	22 ila 24°C
FAN.....	Ayar gerekmez

- Çalışma ayarları değişir, sıcaklık ve hava akış hacmi ayarı klima durdurulmuş olsa bile yapılabilir. Çalıştırma durdurulduğunda bir düğmeye basılırsa, ilgili görüntü ekrana gelir ve ayarlar değiştirilebilir. Ayarların değiştirilmesinden sonra ekran üç saniye aydınlanır ve daha sonra otomatik olarak kapanır.

#### DIKKAT

- Aşağıdaki durumda, çalıştırma modları uymadığından "OPERATION MODE INVALID" mesajı görünür ve çalıştırma "Fan" moduna geçer.
- İç üniteler farklı modlarda çalışırken (ısıtma/soğutma serbest yerleşim multi sistem KXR modelinde iç üniteler farklı ısıtma/soğutma modlarında çalıştırılabilir).
- Klima sistemini sık aralıklarla açıp kapatmayın.
- Uzaktan kumanda düğmelerine basmak için keskin cisimler kullanmayın.

#### 1 ON/OFF düğmesine basın.

Klima çalışmaya başlar.

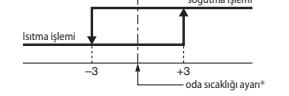
#### 2 MODE düğmesine basın.

Ev içi birim modeline göre işlem modları ekrana gelir. Düğmeye her basıldığında, ekran görüntüsü sırasıyla kuru → soğuk → fan → sıcak (→ otomatik olarak değişir)\*.

\* Çoklu sistemde, otomatik işlem sadece ısı kurtarma sistemi KXR durumunda seçilebilir. Otomatik işlem ısı pompalama sistemi KX durumunda seçilemez.

• Otomatik çalıştırmada, ayarlanmış sıcaklığa ve oda sıcaklığına bağlı olarak ısıtma ve soğutma otomatik olarak değişir.\*

\* FDU-F durumunda Uzaktan kumandanın ayar sıcaklığı, çalışma termostatı AÇIK/KAPALI iken dış hava sıcaklığını gösterir.



#### 3 TEMP düğmesine basın.

Oda sıcaklığını ayarlamak için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.\*

\* FDU-F durumunda Uzaktan kumandanın ayar sıcaklığı, çalışma termostatı AÇIK/KAPALI iken dış hava sıcaklığını gösterir.

#### 4 FAN SPEED düğmesine basın.

Ev içi birim modeline göre fan hız modları ekrana gelir.

4-hız konumunda..... ❄️❄️❄️❄️  
3-hız konumunda..... ❄️❄️❄️❄️  
2-hız konumunda..... ❄️❄️❄️❄️  
1-hız konumunda..... ❄️❄️❄️❄️

❄️❄️❄️❄️ 4.hızda

Ünite maksimum fan hızı ile çalışır.

#### 5 LOUVER düğmesine basın.

Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahipse, LOUVER düğmesine bir kez basın ve mevcut pancuru durumu ekrana gelir.

Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahip değilse "INVALID OPER" mesajı ekrana gelir.

• Pancur işlemi için \*\* Bkz., sayfa 11 ila 12

① LOUVER düğmesine basın ve ekranı SWING değiştirin.

• Pancuru durdurmak için \*\* Bkz.i 11 ve 12

① Durdurma konumlarını sırasıyla göstermek için pancuru çalışırken bir kez basın.

② İsteddiğiniz konumda pancuru durdurmak için bu düğmeye tekrar basın.

Etkili durdurma konumu \*\* Bkz., sayfa 11 ve 12

Otomatik çalıştırma için:.....orta

Soğutma/nem alma işlemi için:.....Yatay

Isıtma işlemi için:.....aşağı doğru

#### DURDUR ① ON/OFF düğmesine basın.

#### UYARI

- Yukarıda bahsi geçen düğmelerden herhangi birine basıldığında "INVALID OPER" durumu ile karşılaşılabilir, ancak bu arıza belirtisi değildir. Bu durumda, düğmenin işlemi yasaklanır.

- Güç kaynağını açtıktan sonra cihazı ilk kez çalıştırdığınızda, varsayılan ayarlar aşağıda listelenir.

Merkezi kontrol .....Kapalı

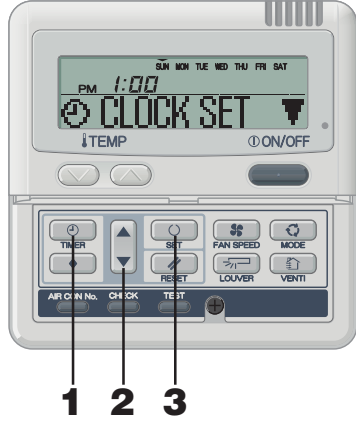
Çalışma modu değişimi.....Otomatik mod : otomatik soğutma  
Otomatik mod olmadan : soğuk

Sıcaklığı ayarla .....23°C

Fan hızı .....❄️❄️❄️❄️

Pancur konumu.....Yatay

**TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ**



- 1** **TIMER düğmesine basın.**  
Mod, timer (zamanlayıcı) modu olarak değişir. "Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür. [ÖRNEĞİN] Pazar: Öğleden sonra saat 1

Gösterge alanı : [ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]  
[ PM 1:00 ]  
 (yanan)

- 2** **ya da** **düğmesine basın.**  
▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

- (saati ayarla)
- (Her işlem, belirli bir süre geçtikten sonra durur.)
- (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
- (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
- (Haftanın her günü için zamanlayıcı ayarı seçimi)
- (Zamanlayıcı ayarını iptal eder)

▲ düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modları aşağıdan yukarı doğru görünür. RESET düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve eski durumuna geri döner.

- 3** **SET düğmesine basın.**  
Seçilen zamanlayıcı mod sabitlenir.

Her bir zamanlayıcı modu ayarlamak için bu aşamadan itibaren sonraki sayfalara bakın.

İşlevin olası kombinasyonu aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

**Birlikte ayarlanabilen modların kombinasyonu**  
(○: mümkün x: mümkün değil)

	Uyku zam.	Kapama zam.	Açma zam.	Haftalık zam.
Uyku zamanlayıcı	/	x	○	x
Kapama zamanlayıcı	x	/	○	x
Açma zamanlayıcı	○	○	/	x
Haftalık zamanlayıcı	x	x	x	/

- Birlikte sabitlenemeyen modların kombinasyonlarını seçip SET düğmesine basarsanız, "INVALID OPER" (geçersiz işlem) mesajı 3 saniye boyunca ekrana gelir ve sonra adım 2'de seçilen ekrana geri döner.

**Her bir zamanlayıcı işleminin işlevleri**

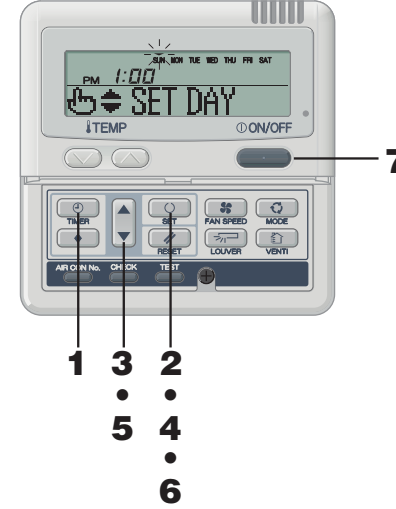
- **Zamanlayıcı uyku modu**  
Belirlenen süre dolduğunda, cihaz çalışmayı durdurur. 10 ayar seçeneği mevcuttur: "bir saat sonra kapat" ile "10 saat sonra kapat".  
Ayarlanan saate ulaşıldığında klima çalışmayı durduracaktır.
- **Kapanma Zamanlayıcı Mod**  
Belirli bir zamandan sonra kapanır.  
Her ayarda bir kez yapılabilir.
- **Açma zamanlayıcı mod**  
Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. Aynı zamanda sıcaklığı da ayarlayabilirsiniz. Her ayarda bir kez yapılabilir.
- **Haftalık zamanlayıcı mod**  
Her gün için en fazla dört AÇMA/KAPAMA zamanlayıcısı ayarlayabilirsiniz.  
Haftalık zamanlayıcı ayarlandığında, her hafta tekrarlar.

**UYARI**

- Zamanlayıcı mod çalışırken ON/OFF düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod sona erer ve ekran eski haline geri döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
- AÇMA zamanlayıcı modu, KAPAMA zamanlayıcı ya da Uyku zamanlayıcı moddan birisiyle aynı zamanda ayarlamak istediğinizde, KAPAMA zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı) AÇMA zamanlayıcı önceliğe sahiptir.
- zamanlayıcı düğmesine basarsanız ve "INVALID OPER" ekrana gelirse, düğme işlemi kapalı olduğu için düğmeye basılmaz. Düğmeyi etkin hale getirmek istiyorsanız satıcınıza danışın.
- Timer (zamanlayıcı) düğmesine bastıktan sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, Zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge eski görünümüne döner.
- Haftalık zamanlayıcı ayarı elektrik kesintilerinden sonra geri yüklendiğinde, ayar verileri (her gün için dört ayar) kayıtlı kalır, fakat tatil ayarları otomatik olarak günlük ayarın yerini alır.

**SAATİN AYARLANMASI**

Aşağıdaki adımlara göre ayarlanan saate bağlı olarak zamanlayıcı işlemi gerçekleştirilir. Saati doğru ayarladığınızdan emin olun.



- 1** **TIMER düğmesine basın.**  
Mod, timer (zamanlayıcı) modu olarak değişir. "Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.

Gösterge alanı : [ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]  
[ PM 1:00 ]  
 (yanan)

- 2** **SET düğmesine basın.**

Görüntü alanı aşağıdakileri gösterir:

[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]  
[ ▼ ] (▼ yanıp söner)  
[ PM 1:00 ] (mevcut saat)  
 (yanan)

- 3** **ya da** **düğmesine basın.**  
Hafta günlerinin üzerindeki ▼ işaretini bulunduğunuz günün üzerine getirin.

Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve CLOCK SET ▼ ekrana gelir.

- 4** **SET düğmesine basın.**  
Haftanın günü sabitlenir ve ▼ işaretinin yanıp sönmeyeceği sabit yanar.  
"Mevcut saat" değeri yanıp söner ve SET TIMER görüntülenir.



- 5** **or** **düğmesine basın.**  
Saati ayarla.

RESET düğmesine basarsanız, gösterge ekranı aşama 1'deki görünümüne döner.

- 6** **SET düğmesine basın.**  
Yanıp sönen zaman göstergesi durur ve sabit yanar ve CLOCK SET OK göstergesi geçerli saatin ayarlandığını belirtmek amacıyla görüntülenir.  
İki saniye sonra, adım 1'deki ekran geri gelir ve CLOCK SET ▼ görüntülenir.

- 7** **Düğmesine ON/OFF basın.**  
Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

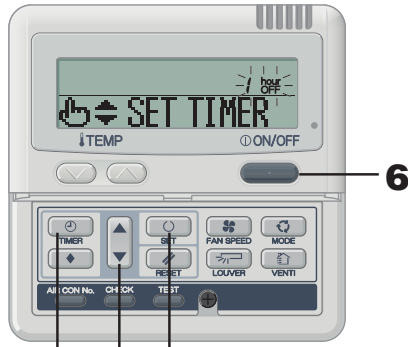


ZAMANLAYICI UYKU MODU

Belirli bir süre geçtikten sonra, çalışma durur.

• Uyku zamanlayıcı

Klima, ayarlanan süre sonunda kapanır.



1 2•4 3•5

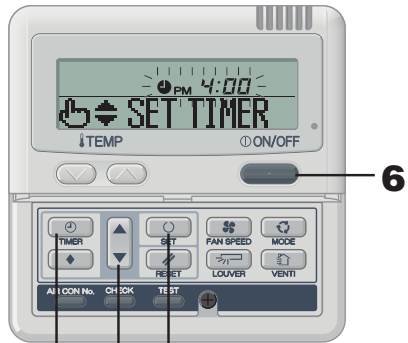
UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

KAPANMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra kapanma.

Bu ayar sadece bir kez geçerlidir.



1 2•4 3•5

**DIKKAT** KAPAMA zamanlayıcı ayarlandığında, işlemi başlatmak mümkün değildir. Klimayı çalıştırmak istiyorsanız ON/OFF düğmesine basın.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

1 **TIMER** düğmesine basın.

2 **▼** düğmesine bir kez basın.  
"CLOCK SET" → "SLEEP TIMER"

3 **SET** düğmesine basın.

[ÖRNEK] "OFF" yanıp söner,  
"SET TIMER" yanar.

4 **▲** or **▼** düğmesine basın.  
Görüntü aşağıdaki gibi değişir. İsteddiğiniz gibi ayarlayın.

"OFF" "OFF" "OFF" "OFF" "OFF"

5 **SET** düğmesine basın.

Klima kapalıyken, bir uyku zamanlayıcı ayarlanmışsa klima çalışmaya başlayacaktır. Gösterge ekranında "TIMER SET OK" görüntüledikten sonra, ekran adım 2'deki görünümüne döner.  
<"On saat sonra kapanma" ayarlandığında >

"OFF" (yanar)  
"TIMER SET OK" (iki saniye yanar)  
"OFF" (yanar)  
"SLEEP TIMER" (yanar)

Kalan süre gösterilir ve her saat başı değişir. Belirlenen süre dolduğunda, cihaz çalışmayı durdurur. (Her işlem, belirli bir süre geçtikten sonra durur.)

6 **Düğmesine ON/OFF** basın. Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

1 **TIMER** düğmesine basın.

2 **▼** düğmesine iki kez basın.  
"CLOCK SET" → "SLEEP TIMER" → "OFF TIMER"

3 **SET** düğmesine basın.

[ÖRNEK] "PM 4:00" yanıp söner,  
"SET TIMER" yanar.

4 **▲** or **▼** düğmesine basın.  
İşlemi durdurmak istediğiniz süreye ayarlayın.

• "Saati" ayarlayın  
▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saat değişimi durur.

• "Dakika" ayarlayın  
▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.

5 **SET** düğmesine basın.

Kapama zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır. Gösterge ekranında "TIMER SET OK" görüntüledikten sonra, ekran adım 2'deki görünümüne döner.  
<Eğer 6:00 PM ayarlanmışsa >

"PM 6:00" (yanar)  
"TIMER SET OK" (iki saniye boyunca yanar)

"PM 6:00" (yanar)  
"OFF TIMER" (yanar)

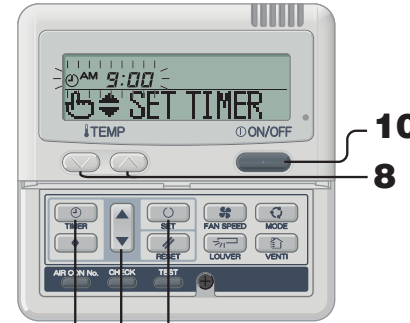
Klima 6:00 PM'de çalışmayı durdurur. Zaman göstergesi de kapatılır.

6 **Düğmesine ON/OFF** basın. Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

AÇMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayarlamamız mümkündür.

Her işlem için sadece bir ayar uygulanabilir.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9



1 **TIMER** düğmesine basın.

2 **▼** düğmesine üç kez basın.  
"CLOCK SET" → "SLEEP TIMER" → "OFF TIMER" → "ON TIMER"

3 **SET** düğmesine basın.

[ÖRNEK] "AM 9:00" yanıp söner,  
"SET TIMER" yanar.

4 **▲** ya da **▼** düğmesine basın.  
İşlemi başlatmak istediğiniz saati ayarlayın.

• "Saati" ayarlayın  
▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saat değişimi durur.

• "Dakika" ayarlayın  
▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.

5 **SET** düğmesine basın.

Açma zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır. Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.

<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa >

"AM 10:00" (yanar)  
"TEMP SET ON" (yanar)

Eğer **RESET** düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

6 **▲** ya da **▼** düğmesine basın.

▼ düğmesine basın ve "TEMP SET OFF" ▲ ekrana gelir.

▼ düğmesine basın ve "TEMP SET ON" ▼ ekrana gelir. Yukarıdakilerin birisini seçin.

• Eğer sıcaklık ayarlanmışsa adım 7'ye geçin.  
• Eğer sıcaklık ayarlanmamışsa adım 9'a geçin.

7 **SET** düğmesine basın.

Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.

<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa >

"AM 10:00" (yanar)  
"27°C" (ayarlanan mevcut sıcaklık yanıp sönerek gösterilir)  
"SET UP" (yanar)

8 **Sıcaklığı ayarlamak için ▼ ya da ▲ düğmesine basın.**

Eğer ▼ ya da ▲ düğmesine basarsanız, ekrandaki değer 1°C artar veya azalır.

İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.

Eğer **RESET** düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

9 **SET** düğmesine basın.

AÇMA zamanlayıcısı ayarlanır ve "TIMER SET OK" ekranda görüntüledikten sonra, ekran adım 2'deki görünümüne döner.

<Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa >

"AM 10:00 27°C" (yanar)  
"TIMER SET OK" (yanar)

"AM 10:00 27°C" (yanar)  
"ON TIMER" (yanar)

Ayarlanan sıcaklık sadece ayarlandığı zaman gösterilir. Klima ayarlanan sıcaklıkta ayarlanmış saatte çalışmaya başlar. Zaman göstergesi de kapatılır.

10 **ON/OFF** düğmesine basın.

Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

• Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Açma zamanlayıcı görüntülenmez.

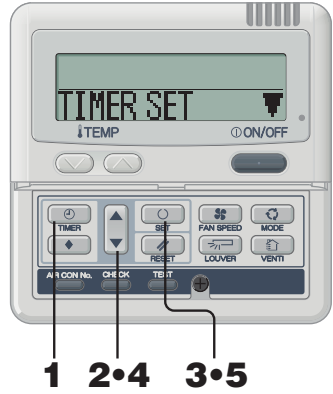
• Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Kapama zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı) görüntülenmez.

**HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU**

**Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi**

Her gün için en fazla dört AÇMA/KAPAMA zamanlayıcısı ayarlayabilirsiniz.

Not : Haftalık zamanlayıcı modda her ay saati ayarlayın.



**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

**HAFTALIK ZAMANLAYICI AYARI**



**2•4•6•8•10**  
**3•5•7•9•11•13**

<Eğer Pazartesi ayarlanmışsa>



[ÖRNEK]

- Numara 1 : AM 9:00
- Numara 2 : PM 0:00
- Numara 3 : PM 1:00
- Numara 4 : PM 5:00

\* Açma zamanlayıcı ve Kapama zamanlayıcı ile sadece dört işlem ayarlanabilir.

- TIMER** düğmesine basın.
- ▼** düğmelerine dört kez basın.  
CLOCK SET ▼ → SLEEP TIMER ↻ → OFF TIMER ⇄ → ON TIMER ⇄ → WEEKLY TIMER ⇄
- SET** düğmesine basın.  
TIMER SET ▼ görüntü alanında gösterilir.
- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.  
TIMER SET ▼ (zamanlayıcıyı ayarlamak için)  
HOLIDAY SET ⇄ (seçilen haftanın gününü tatil olarak ayarlamak için)  
CHECK/CANCEL ▲ (zamanlayıcı ayarını kontrol etmek ve bireysel ayarları iptal etmek için)

- SET** düğmesine basın.  
Seçilen mod sabitlenmiştir.

- Haftalık zamanlayıcı modda, "TIMER SET ▼" seçin ve onaylamak için SET tuşuna basın.  
"Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" kısmında adım 1'ile 5'e basın.  
SUN MON TUE WED THU FRI SAT (▼ yanıp söner)  
SET DAY " görüntü alanında gösterilir.

- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
İşaretini, zamanlayıcı ayarı için sabitlenecek olan günü belirlemek için haftanın günü üzerine getiriniz. Sırasıyla, sol ve sağa hareket etmek için ▲ ve ▼ düğmesine basın ▲ ve ▼ yanıp sönmek hareket eder.  
▲ düğmesine basılı tutarsanız, yanıp sönen "▼" işareti ile belirtilen gün ("SUN" - "SAT") her defasında bir gün atlayarak değişecektir. Eğer ▲ düğmesine "▼" işareti "SAT" (Cumartesi) gününü belirtirken basarsanız, birden fazla "▼" işareti görünecek ve "MON" ile "FRI" üzerinde yanıp sönecektir. ▲ düğmesine tekrar bastığınızda, birden fazla "▼" işareti "SUN" ile "SAT" üzerinde (her gün) yanıp sönen şekilde görüntülenecektir. Bu fonksiyon kullanılmak suretiyle aynı prosedür, "▼" işaretleri ile belirtilen tüm günler için yapılabilir.  
"Haftalık zamanlayıcı modun seçimine" geri dönmek için RESET düğmesine basın ve "TIMER SET ▼" ekrana gelir.  
Yukarıda bahsedilen adım 3'e bakın.

- SET** düğmesine basın.  
Günün üzerindeki "▼" işaretinin yanıp sönmeye durur ve sabit yanar, bu ayarın hafızaya kaydedildiği anlamına gelir.  
SELECT No. " sol görüntü alanında gösterilir.

- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
Her gün için en fazla dört program ayarlanabilir. Ayarlamak istediğiniz zamanlayıcı program numarasını seçin. Her bir işlem için Açma zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısı ayarlayın. (Soldaki ÖRNEGE bakın).  
▼ düğmesine basıp ▲ işaretini yanıp sönen numaranın yanına getirin ve aşağı hareket ettirin.  
İşareti yukarı hareket ettirmek için ▲ düğmesine basın.

- 1  
2  
3  
4  
Adım 2'deki ekran görünümüne dönmek için RESET düğmesine basın.



- SET** düğmesine basın.  
Sayının yanındaki ◀ işareti yanar.  
ON TIMER ▼ ya da OFF TIMER ▲ ekrana gelir.  
Şimdiye kadar yapılan ayarlar etkindir ve solda gösterildiği gibi görüntü değişir.

- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
▼ düğmesine basın ve OFF TIMER ▲ ekrana gelir.  
▲ düğmesine basın ve ON TIMER ▲ ekrana gelir.  
Yukarıdakilerin birisini seçin.  
Adım 3'teki ekran görünümüne dönmek için RESET düğmesine basın.

- SET** düğmesine basın.  
"SET TIMER " gelir.

- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
Saati ayarlayın.  
Adım 5'teki ekran görünümüne dönmek için RESET düğmesine basın.

- SET** düğmesine basın.  
Zaman göstergesi yandığında, zaman ayarı sabitlenir.  
**Kapama zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, ayar işlemi bu adımda tamamlanmış olur.**

Ayarladığınız hafta gününün altında bir " \_ " işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir. Sağ sayfada yer alan " Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış " adımı geçin.

**Açma zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, "TEMP SET ON ▼" ekrana gelir ve adım 10'a ilerleyin.**

- ▲ ya da ▼** düğmesine basın.  
"TEMP SET ON ▼" ya da "TEMP SET OFF ▲" seçin.

- SET** düğmesine basın.  
Eğer "TEMP SET OFF ▲" seçilmişse, Açma zamanlayıcı işlemi tamamlanmıştır.

Ayarladığınız hafta gününün altında bir " \_ " işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir. Sağ sayfada yer alan " Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış " adımı geçin.

Eğer "TEMP SET ON ▼" seçilmişse, "SET UP " ekrana gelir; adım 12'ye ilerleyin.

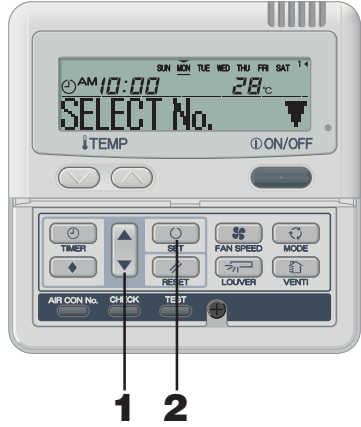
- Sıcaklık ayar düğmelerine basın, ▲ ya da ▼ düğmelerine basarak 1°C arttırın veya azaltın. Sıcaklığı, işlemin başında ayarlayın.  
reset düğmesine basarak "TEMP SET ON ▼" görüntüsüne geri dönün.

- SET** düğmesine basın.  
Başlangıç sıcaklığı ile birlikte Açma zamanlayıcı ayarı tamamlanmıştır.  
Sıcaklık değeri yanıp sönmeyi durdurur ve sabit olarak yanar.

Ayarladığınız hafta gününün altında bir " \_ " işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir. Sağ sayfada yer alan " Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış " adımı geçin.

**Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış**

"**SELECT No.**" ekrana geldikten sonra "**SELECT No.**" ekrana gelir.



**1**

**▲ ya da ▼ düğmesine basın.**

▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

"SELECT No." (haftanın aynı günü için bir sonraki zamanlayıcı işlem numarasının seçilmesi)

"DAY SET" (Aynı gün içinde bir sonraki zamanlayıcı işlem numarasını seçin)

"END" (bir sonraki günü seçin)

**2**

**SET düğmesine basın.**

"SELECT No." seçilirse, "SELECT No." görüntülenir. Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 8'te yer alan 3. ve sonraki adımlarını tekrarlayın.

"DAY SET" seçilirse, "SET DAY" görüntülenir. Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 8'te yer alan 1. ve sonraki adımlarını tekrarlayın.

"END" seçilirse, zamanlayıcı modu sona erer.

**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.
- Ayarları halihazırda yapmış haftanın gününü seçerseniz, ayarlanan tüm zamanlayıcı numaralar ekrana gelir. Ve "▲" işaretine sahip olan numaranın zamanlayıcı ayarının detayları ekrana gelir. Seçilen ayarın üzerine yazarak değiştirebilirsiniz.
- Eğer AÇMA zamanlayıcıyı ve KAPAMA zamanlayıcıyı aynı anda çalışacak şekilde ayarlarsanız, bu ayar KAPAMA zamanlayıcısı için geçerli olacaktır.
- Eğer aynı iki saat aynı gün için Açma zamanlayıcı olarak ayarlanmışsa, düşük olan sayı tercih edilir.

**Haftalık zamanlayıcı mod ayarından sonra görüntü**

- Ayarlanan haftanın gününün altı çizilidir.
- The ▼ işareti mevcut haftanın günü üzerinde gösterilir.
- Mevcut gün için ayarlanmış tüm zamanlayıcı işlem numaralarının görüntüsü açılmıştır. ▲ işareti etkin duruma getirilecek bir sonraki numarayı gösterir ve ayarlanan saat ekrana gelir.
- Zamanlayıcı işlemler sırasıyla çalıştırılır ve mevcut gün için tüm zamanlayıcı işlemleri tamamlandıktan sonra numara ve saat görüntüsü kapalı konuma geçer.

**Haftalık zamanlayıcı tatil ayarı**

Her bir günün zamanlayıcı ayarını, Tatil Ayarını kullanarak geçici olarak devre dışı bırakmak mümkündür. Tatil Ayarı iptal edildiğinde, zamanlayıcı ayarlar tekrar etkinleştirilir.



**1**

**Haftalık zamanlayıcı modda, "HOLIDAY SET" seçip sabitleyin.**

Sayfa 8'te "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakınız.

"SUN MON TUE WED THU FRI SAT" görüntü alanında ekrana gelir (▼ yanıp söner)

"SET DAY" ekrana gelir.

**2**

**▲ ya da ▼ düğmesine basın. "▼" işareti Tatil olarak ayarlamak istediğiniz haftanın günü üzerine getirin.**

Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın. ▲ düğmesine basılı tutarsanız, yanıp sönen "▼" işareti ile belirtilen gün ("SUN" - "SAT") her defasında bir gün atlayarak değişecektir. Eğer ▲ düğmesine "▼" işareti "SAT" (Cumartesi) gününü belirlerken basarsanız, birden fazla "▼" işareti görünecek ve "MON" ile "FRI" üzerinde yanıp sönecektir. ▲ düğmesine tekrar bastığınızda, birden fazla "▼" işareti "SUN" ile "SAT" üzerinde (her gün) yanıp sönen şekilde görüntülenecektir. Bu fonksiyon kullanılmak suretiyle aynı prosedür, "▼" işaretleri ile belirtilen tüm günler için yapılabilir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda eski ekrana geri döner ve "HOLIDAY SET" ekrana gelir.

**3**

**SET düğmesine basın.**

Haftanın günü üzerinde bulunan "▼" işaretinin yanıp sönmeye durur ve sabit yanar ve tatil olarak ayarlanan gün ( ) ile yanar ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[ SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT ] (yanar.)  
"HOLIDAY SET OK" (iki saniye yanar)

[ SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT ] (yanar.)  
"SET DAY" (yanar.)

Tatil ayarı tamamlandıktan sonra, uzaktan kumanda ekranı adım 1'deki görüntüye döner. Farklı tatil ayarları yapmak için adım 2 ve 3'ü tekrarlayınız.

**UYARI**

Hiçbir zamanlayıcı işlemin ayarlanmadığı bir haftanın günü ayarlarsanız, "NO SETTINGS" iki saniye boyunca görüntülenir ve ekran adım 1'de gösterilen ekrana geri döner.

**4**

**Düğmesine ON/OFF basın.**

Zamanlayıcı mod sona erer.

**1**

**Haftalık zamanlayıcı modda,**

"HOLIDAY SET" seçip sabitleyin.

Sayfa 8'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

**2**

**▲ ya da ▼ düğmesine basın. Haftanın günü üzerinde yer alan "▼" işareti Tatil ayarını iptal etmek istediğiniz gün üzerinde getirin.**

Tatil olarak ayarlanan bir haftanın günü seçin.

**3**

**SET düğmesine basın.**

( ) görüntüsü kapanır ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ] (yanar.)  
"HOLIDAY CANCEL" (iki saniye yanar)

[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ] (yanar.)  
"SET DAY" (yanar.)

Tatil ayarı tamamlandıktan sonra, uzaktan kumanda ekranı adım 1'deki görüntüye döner. Diğer tatil ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım 2 ve 3'ü tekrarlayın.

**4**

**Düğmesine ON/OFF basın.**

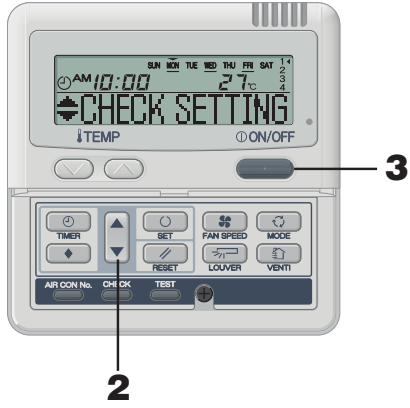
Zamanlayıcı mod sona erer.

**Tatil Ayarının İptal Edilmesi**

**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

**Haftalık zamanlayıcı kontrolü**



**1** Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL ▲" seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 8'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

Ekran, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir. (Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir.)

**2** ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

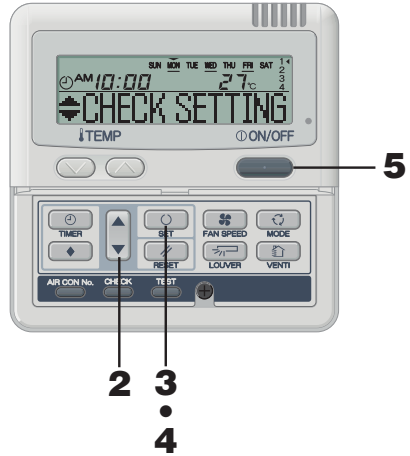
Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

**3** Düğmesine ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

**Haftalık zamanlayıcı mod ayar iptali**

Hem haftanın her günü için Haftalık mod ayarlarını hem de her zamanlayıcı işlem numarasını iptal etmek mümkündür. Haftanın her günü ayarlarını iptal etmek için "Zamanlayıcı İptal Modu" bölümüne bakınız.



**1** Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL ▲" seçip sabitleyin.

☞ Sayfa 8'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı ayarının seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

Ekran, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir.

**2** ▲ or ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

**İptal etmek istediğiniz haftanın günündeki zamanlayıcı işlem numarasını seçin.**

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve "CHECK/CANCEL ▲" ekrana gelir.

**3** SET düğmesine basın.

"CANCEL?" ekrana gelir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri dönerç ve "CHECK SETTING" ekrana gelir.

**4** SET düğmesine basın.

"CANCELLED" ekrana gelir ve ekrana gelen detaylı zamanlayıcı işlem ayarları kaybolur ve iptal olur.

↓  
"CHECK SETTING" tekrar ekrana gelir.

Diğer ayarları iptal etmek için adım 2 ile 4'ü tekrar edin.

**5** Düğmesine ON/OFF basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

**ZAMANLAYICI İPTAL MODU**



**1** TIMER düğmesine basın.

Zamanlayıcı mod başlar.  
"Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.

[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]  
" PM 1:00 "  
" CLOCK SET "

**2** ▼ düğmelerine beş kez basın.

" CLOCK SET "

↓  
" SLEEP TIMER "

(▼ birinci basış)

↓  
" OFF TIMER "

(▼ ikinci basış)

↓  
" ON TIMER "

(▼ üçüncü basış)

↓  
" WEEKLY TIMER "

(▼ dördüncü basış)

↓  
" TIMER CANCEL "

(▼ beşinci basış)

**3** SET düğmesine basın.

Zamanlayıcı İptal Modu başlar.

**4** ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

▲ ya da ▼ düğmesine basarak, iptal etmek istediğiniz öğeyi seçebilirsiniz.

" SLEEP TIMER "

↓  
" OFF TIMER "

↓  
" ON TIMER "

↓  
" WEEKLY TIMER " (haftanın hergününün iptal edilmesi)

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve "TIMER CANCEL ▲" ekrana gelir.  
(yukarıda bahsedilen adım 2)

" SLEEP TIMER ", " OFF TIMER " ya da " ON TIMER " seçilmişse.

**5** SET düğmesine basın.

Seçilmiş zamanlayıcı modun detaylı ayarı aşağıda gösterildiği gibi görüntülenir.  
(Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir)

< " ON TIMER " seçildiğinde ÖRNEK ekrana gelir >



Eğer iptal işleminden vazgeçmek istiyorsanız, RESET düğmesine basarak " ON TIMER " görüntüsüne geri dönün. (yukarıda bahsedilen adım 4)

**6** SET düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı ayarının görüntüsü kapanır ve "CANCELLED" mesajının iki saniye sonra ekrana geldikten sonra, " SLEEP TIMER " ekrana gelir. (yukarıda bahsedilen adım 4)

Zamanlayıcı mod ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım 4 ile 6'yı tekrar edin.

**UYARI**

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

" WEEKLY TIMER " seçilmişse.

Eğer aşağıdaki adımları izlerseniz haftalık zamanlayıcı ayarlarının tamamı iptal edilir.

Zamanlayıcı ayarının bir kısmını iptal etmek için, lütfen "Haftalık zamanlayıcı Mod Ayarı İptali" bölümüne bakınız.

**5** SET düğmesine basın.

Ayarlar aşağıda gösterildiği gibi görüntülenir.  
(Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir)



Eğer iptal işleminden vazgeçmek istiyorsanız, RESET düğmesine basarak " WEEKLY TIMER " görüntüsüne geri dönün. (yukarıda bahsedilen adım 4)

**6** Onaylamak için SET düğmesine basın.

Haftanın günü görüntüleme alanı kapanır ve "CANCELLED" mesajı iki saniye görüntüledikten sonra ekran " SLEEP TIMER " görüntüsüne geçer. (yukarıdaki 4. adım)

Bu işlem ayarları, haftanın tüm günlerini iptal eder.

**7** ON/OFF düğmesine basın.

Zamanlayıcı mod sona erer.

## SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

### SESSİZ MOD

Sessiz mod ayarlandığında, ev dışı birimin sesini azaltarak klima daha sessiz çalışır. Sistem ayarlanacak olan başlama saatinde sessiz işlem modunu uygular ve belirli bir süre geçtikten sonra bitirir. Sistem sessiz modda çalıştırılmak için ayarlanmısa, yapılan ayar iptal edilene kadar hergün uygulanır.

#### Sessiz Mod Ayarı



1 3 2  
• •  
5 4  
• •  
7 6  
•  
8

#### Sessiz Modun İptal Edilmesi (Ayarlar)

"CANCEL SILENT ▲" adım 2'de seçin, SET düğmesine basın ve sessiz ayarı iptal edilir. "CANCELLED" ekrana gelir.

#### UYARI

- Uzaktan kumanda ana-alt birimlere sahiptir ve sessiz ayarı alt birimle çalıştırmaz.
- Sessiz mod ayarlandığında, ayarlanan saatte aşağıda belirtilen 3 saniye boyunca görüntülenir ve birim eski görüntüsüne geri döner. AÇMA saatinde: "SILENT MODE ON" KAPAMA saatinde: "SILENT MODE OFF"
- "24 OFF" seçerseniz, iptal edilene kadar sessiz modu kullanmaya devam edebilirsiniz. İlk Açma saatinde, 3 saniye boyunca "SILENT MODE ON" ekrana gelir ve sonra eski görüntüsüne geri döner.

• Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.

### 1 Zamanlayıcı modda, haftanın gününü ve saati ayarlayın.

Sayfa 6'te adım 1 ile 7'yebakın

### 2 SET düğmesine üç veya daha uzun bir süre basın.

Uzaktan kumanda sessiz mod ayarına girer ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"SET SILENT ▼" ya da "CANCEL SILENT ▲" (yanar)

### 3 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Eğer ▼ düğmesine basılırsa, "CANCEL SILENT ▲" görüntülenir. Eğer ▲ düğmesine basılırsa, "SET SILENT ▼" görüntülenir. "SET SILENT ▼" seçin.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

### 4 SET düğmesine basın.

Aşağıdaki ayar ekrana gelir.

"PM 5:00" (yanıp söner)

"SET TIMER" (yanar.)



### 5 ▲ or ▼ düğmesine basın.

"AÇMA SAATİNİ" ayarlayın.

#### • "Saati" ayarlayın

▲ ya da ▼ düğmelerini basılı tutarsanız, "Saat" rakamları değişmeye başlar, düğmeyi bırakırsanız saat rakamlarının değişimi durur.

#### • "Dakika" ayarlayın

▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda "SET SILENT ▼" ekranına geri döner.

### 6 SET düğmesine basın.

AÇMA SAATİ ayarlanır ve aşağıdaki ekran görüntülenir.

"PM 5:00" (yanıp söner)

"TIMER SET OK" (iki saniye yanar)

"24 OFF" (yanıp söner)

"SET TIMER" (yanar.)



### 7 Süreyi belirlemek için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

KAPAMA saatini ayarlayın.

▲ düğmesine basarsanız, süre aşağıda gösterildiği gibi iki saat artar, "2 OFF" → "4 OFF" → "22 OFF" → "24 OFF"

▼ düğmesine bastığınızda süre iki saat azalır.

RESET düğmesine basarsanız, "AÇMA SAATİ AYARI" ekranı gelir.

### 8 SET düğmesine basın.

Ayar sabitlenir ve gösterilir.

"SET COMPLETE" görüntülenir ve sessiz mod ayarı sona erer.

Ayar ekranı kapanır ve eski ekran geri gelir.

## PANCURUN AYARLANMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

### PANCUR DÜĞMESİNİN AYARLANMASI (Otomatik salınım işlevli ev içi birimi)

### [FDT, FDT, FDE, FDK, FDFW DURUMUNDA]

PANCUR düğmesine bir kez basın ve pancurun mevcut durumu ekrana gelir.



Basun

### Salınım pancurunu çalıştırdığınızda

#### 1. LOUVER düğmesine bastığınızda ekranda "SWING" görüntülenir.

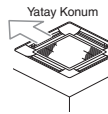


Basun

SWING

### Isıtmaya hazırlık, ısıtma/defrost sırasında salınım pancurunun işlevi

"Heating/Defrost" görüntülenir ve salınım pancurunun konumu otomatik olarak yatay konuma geçer.



"Isıtmaya hazırlık" ya da "Isıtma/Buz çözme" sona erdiğinde normal çalışma moduna geçilir, salınım panjurunun konumu son ayardaki konumuna gelir.

#### DİKKAT

- Olası bir hasarı önlemek için ellerinizle salınım pancurunu zorla hareket ettirmeyiniz.
- Soğutma işlemi sırasında uzun süre aşağıya doğru üfleme yaptırmanızın çünkü yan panelde çiy yoğunlaşması meydana gelebilir. (FDE söz konusu ise)

Otomatik salınım sırasında görüntü	SWING	
Pancur konumunun sabit olduğunda görüntü	STOP	1
	STOP	2
	STOP	3
	STOP	4

### Salınım pancurunun konumu sabitse

#### 1. Pancur salınırken LOUVER düğmesine bir kez basın ve her bir saniyede, sırasıyla, 4 durdurma konumu görüntüye gelir.

"SELECT 1" → "SELECT 2" →

"SELECT 3" → "SELECT 4"

#### 2. Pancur görüntüsü istediğiniz konuma geldiğinde LOUVER düğmesine bir kez basın.

Görüntü durdurma konuma geçer ve pancurun konumu sabitlenir.

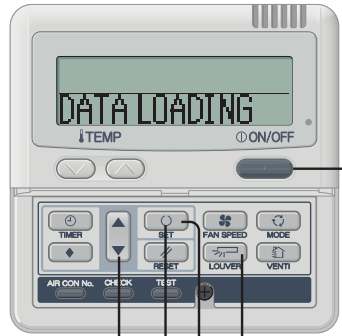
#### Tavsiye edilen sabit pancur konumu

	SELECT	
COOL•DRY	1	
	2	
HEAT	3	
	4	



## HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI (FDT, FDTC, FDE, FDK, FDFW DURUMUNDA) <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi)>

Pancurun hava üfleme çıkışındaki aralığı ayarlanabilir. Bu modda üst ve alt limitler ayarlanmıyorsa, pancur ayarlanan aralıkta hareket eder. Tavana Monte Edilmiş Tip FDT ve FDTC'de her pancur için ayrı bir ayar yapılması mümkündür.



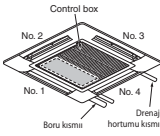
10

2•4•6•8 1  
3•5•7•9

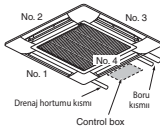
### UYARI

FDT ve FDTC tipinde, eğer istenilen pancur numarası bilinmiyorsa, geçici olarak pancurun alt ve üst limitini ayarlayın ve pancur konumu ayarlanan aralık içerisinde girdiğinde onaylanabilir. Konumu onayladıktan sonra istenilen numarayı yeniden seçebilirsiniz.

FDE ve FDK tipinde, panjur No. 1'i ayarlayın. FDFW tipinde, panjur No. 2'yi ayarlayın. Seçili olan diğer ayarların etkisi yoktur



Pancur No. [FDT için]



Pancur No. [FDTC için]



pancurun konumu

### 1 Klimayı durdurun ve SET düğmesine ve LOUVER düğmesine aynı anda üç ya da daha uzun bir süre basın.

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı bir ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir. Adım 4'e gidin.

"DATA LOADING "

"No.1 ▲"

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı birden fazla ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"SELECT 1/U "

"1/1000 ▲"



### 2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın. (ev içi biriminin seçilmesi)

Pancurun ayarlı olduğunu ev içi birimini seçin.

[ÖRNEK] "1/1000 ▲" ↔ "1/1001 ◀" ↔ "1/1002 ▶" ↔ "1/1003 ◀"

### 3 SET düğmesine basın. (ev içi birimin belirlenmesi)

Seçilen ev içi birim sabitletir.

[ÖRNEK] "1/1001 " (iki saniye yanar)

"DATA LOADING "

"No.1 ▲"



### 4 ▲ ya da ▼ düğmesine basın. (Pancur numarasının seçilmesi)

Soldaki şekle bakarak pancur numarasını seçin.

[ÖRNEK] "No.1 ▲" ↔ "No.2 ◀" ↔ "No.3 ▶" ↔ "No.4 ◀"

Not : FDE için, "No.1 ▲" seçin. Diğer pancur No. ayarları etkisizdir.

### 5 SET düğmesine basın. (Pancur numarasının belirlenmesi)

Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.

[ÖRNEK] Eğer No.1 pancur seçilirse, "No.1 UPPER2 ◀" ← mevcut üst limit konumu

### 6 ▲ ya da ▼ düğmesine basın. (üst limit konumunun seçilmesi)

Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.

"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.

"konum --" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum --" seçin.

"No.1 UPPER1 ▼" (en yatay konum)  
↔ "No.1 UPPER2 ◀"  
↔ "No.1 UPPER3 ▶"  
↔ "No.1 UPPER4 ◀"  
↔ "No.1 UPPER5 ▶"  
↔ "No.1 UPPER6 ◀" (en aşağıya doğru olan konum)  
↔ "No.1 UPPER-- ▲" (Nakliye konuma geri geçiş)

## HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

### 7 SET düğmesine basın (üst limit konumunun ayarlanması)

Üst limit konumu sabitlenmiştir ve ayar konumu iki saniye süresince görüntülenir. Daha sonra, alt limit konumu seçim görüntüsüne ilerleyin.

[ÖRNEK]

"No.1 UPPER2 "

↓  
"No.1 LOWER5 ◀" (iki saniye yanar)

### 8 ▲ ya da ▼ düğmesine basın (alt limit konumunun seçilmesi)

Pancurun alt limit konumunu seçin.

"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.

"konum --" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum --" seçin.

"No.1 LOWER1 ▼" (en yatay konum)  
↔ "No.1 LOWER2 ◀"  
↔ "No.1 LOWER3 ▶"  
↔ "No.1 LOWER4 ◀"  
↔ "No.1 LOWER5 ▶"  
↔ "No.1 LOWER6 ◀" (en aşağıya doğru olan konum)  
↔ "No.1 LOWER-- ▲" (Nakliye konuma geri geçiş)

### 9 SET düğmesine basın (alt limit konumunun ayarlanması)

Üst limit konumu ve alt limit konumu sabitletir ve ayarlanan konumlar iki saniye boyunca görüntülenir ve daha sonra ayarlama tamamlanmış olur.

• Ayarlar tamamlandığında, ayarlanan pancurların sayısı durma konumundan alt limit konumuna geçer ve daha sonra durma konumuna geri döner. (Ancak, uzaktan kumanda durma konumunda olsa bile, bu işlem ev içi birim çalıştığı sürece gerçekleştirilmez.)

[ÖRNEK]

"No.1 U2 L6 " (iki saniye yanar)

↓  
"SET COMPLETE "

↓  
"No.1 ▲"

### 10 Düğmesine ON/OFF basın.

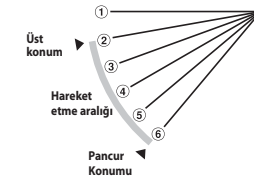
Pancur ayarlama modu sona erer ve eski görüntüye geri döndürülür.



pancurun konumu



[ÖRNEK] Üst konum 2, Alt konum 6 için



Pancur Konumu

Not : Üst ve alt limitlerin sayıları aynı olarak ayarlanmıyorsa, panjur bu konumda sabitletir. Ve otomatik salınım çalışmaz

### UYARI

- Performans ayarları sırasında RESET düğmesine basarsanız görüntü bir önceki görüntüye geri döner. Ayarlar sırasında ON/OFF düğmesine basarsanız mod sona erer, ekran eski görünümüne döner ve tamamlanmamış ayarlar geçersiz kalır.
- Birden fazla uzaktan kumanda bağlandığında, panjur konumu ikincil uzaktan kumanda tarafından ayarlanamaz.

## HAVA ÇIKIŞ SEÇİMİ (FDFW DURUMUNDA)

Üst ve alt hava kombine çıkışı ve üst hava çıkışı arasında geçiş yapmak mümkündür.

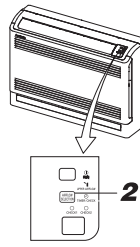
Klima AÇIK iken çalıştırılmaz.

Üst hava akışı seçildiğinde, ünite ekranındaki UPPER AIR FLOW LED'i çalışma sırasında yeşil yanacaktır.

- Klimayı durdurun.
- Kablolu uzaktan kumanda yoluyla panjur No.1'in üst ve alt limit konumunu belirleyin. Ayar değişim metodu için, sol taraftaki HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI kısmına bakın.
  - Üst hava akışı seçilmişse. Üst ve alt limit konumunu UPPER 2 (Üst 2) ve LOWER 2 (Alt 2) (No.1 UPPER 2 / LOWER 2) olarak ayarlayın.
  - Üst ve alt hava akışı seçimi durumunda. Üst ve alt limit konumunu UPPER 5 (Üst 5) ve LOWER 5 (Alt 5) (No.1 UPPER 2 / LOWER 2) olarak ayarlayın.

## AIR SELECTION (Hava seçim) düğmesi hava çıkışlarını değiştirebilir.

1. Klimayı durdurun.
2. Ünite ekranındaki AIR SELECTION düğmesi ile hava akışını seçin.
  - ① Üst hava akışı seçilmişse.  
Bir kez daha AIR FLOW SELECTION (Hava akış seçimi) düğmesine basın.  
On saniye boyunca UPPER AIR FLOW (Üst hava kişi) LED'i yanacaktır.
  - ② Üst ve alt hava akışı seçimi durumunda.  
AIR FLOW SELECTION (Hava akış seçimi) düğmesine basıldığında UPPER AIR FLOW LED'i yanar, bu düğmeye bir kez daha basın.  
UPPER AIR FLOW LED'i sönecektir.



## HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI (BİR HAVALANDIRMA KURULMUŞSA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

Havalandırma "NO VENTI LINK" (bağlı değil) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klimanın çalışmasından bağımsız olarak açılıp kapatılabilir.

Havalandırma "VENTI LINK" (bağlı) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klima çalıştığı zaman ile birlikte çalışır.



### HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLMADAN ÇALIŞMASI

- 1 VENTI düğmesine basın.  
"🏠" görüntüye gelir ve havalandırma çalışmaya başlar.

**Durdur** VENTI düğmesine tekrar basın.

#### UYARI

- Eğer havalandırma bağlı değilse, havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

### HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLARAK ÇALIŞMASI

- 1 **Düğmesine ON/OFF basın.**  
Havalandırma bağlıysa havalandırma otomatik olarak çalışmaya başlar.  
"🏠" ekrana gelir.

**Durdur** ON/OFF düğmesine basın.

#### UYARI

- Havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

## RAHAT KULLANIM İÇİN

### Filtreyi sık sık temizleyin

- Ayrılmış baskıya bakınız. (BAKIM)

"Filter cleaning" (Filtreyi Temizle) mesajı görüntülediğinde filtre soğutma ve ısıtma sezonlarının sonunda temizlenmelidir.

### Filtre tıkanmışsa...

- Soğutma/ısıtma kapasitesi azalır. Ayrıca, elektrik israfına ve daha sesli çalışmaya neden olur.
- Arızalara sebep olabilir.
- Çiy oluşup soğutma sırasında damlayabilir.

### Ev içi ve dışı birimlerin girişi ve çıkışı izgaralarını bloke etmeyiniz.

Birime aşırı yük konulması arızalara neden olabilir.

### Oda sıcaklığını muhafaza edin.

Çok fazla soğutma veya ısıtma sağlınız için iyi değildir. Ayrıca, elektrik israfına da yol açar

### Doğrudan güneş ışınlarını engelleyin ve hava ceryanını önleyin.

Soğutma sırasında doğrudan gelen güneş ışınlarını perdelerle engelleyin. Havalandırmanın gerekli olduğu durumlarda dışarıda kapı ve pencereleri kapatınız.

### Hava akışını doğru ayarlayın

Çok uzun süre hava akımına doğrudan maruz kalmayın. Küçük bitki ve hayvanlar için de zararlıdır.

### Isıtma sırasında ayaklarınızın altında soğukluk hissederseniz

Tavan yüksekliği sıcak hava akımının ayaklarınızın altında dolaşmasına izin vermeyecek kadar yüksekse, bir dolaştırıcı kullanmanızı tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

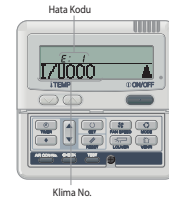
### Bir fırtına sırasında yıldırım düşme tehlikesi varsa çalıştırmayı durdurun ve güç kaynağını kapatın.

Yıldırım düşmesi klimanın arızalanmasına neden olabilir.

## MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI, BEKLEME, ODA SICAKLIĞI VE YEDEKLEME GÖSTERGESİ

### < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (RC-E serisi) >

### GÖSTERGE IŞIĞI (KIRMIZI) YANIP SÖNÜYORSA



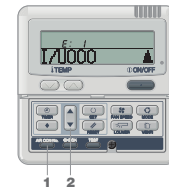
#### Herhangi bir sorun meydana geldiğinde klima çalışmayı keser.

Aynı zamanda, kontrol göstere ışığı kırmızı olarak yanıp söner ve Açma zamanlayıcı görüntü alanında hata kodu görüntülenir ve görüntü alanında aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"E-1" "17000" "PROTECT STOP"  
↑  
(Klima numarası)  
(2 saniye boyunca sırayla yanar)

### Birden fazla ev içi birimi bağlanmışsa ERROR (hata) görüntüsü

- Bağlı tüm klima birimleri için hata meydana gelir. Başlangıçta, hata görüntüsü numarası en düşük olan klima biriminin oluşumunu gösterir. Diğer klima birimlerinin hataları aşağıdaki prosedürle kontrol edilebilir.

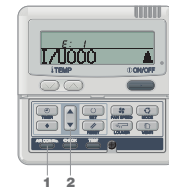


- 1 **AIR CON No. düğmesine basın.**  
AIR CON No. görüntü moduna girin.

- 2 **▲ düğmesine basın.**  
AIR CON No. ve hata kodları en düşüğe itilerek gösterilir.  
En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

- 3 **ON/OFF düğmesine basın.**  
EN düşük numaralar AIR CON seçeneğine geri gidin.

- Bağlı bazı klima birimleri için hata meydana gelir. Sadece hataların meydana geldiği birimler çalışmayı durdurur. **Uzaktan kumanda çalışan birimleri gösterir.**



- 1 **AIR CON No. düğmesine basın.**  
AIR CON No. görüntü moduna girin.

- 2 **▲ düğmesine basın.**  
AIR CON No. en düşüğe itilerek gösterilir. Birimde hata kodları gösterilir. En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

- 3 **Düğmesine ON/OFF basın.**  
EN düşük numaraları AIR CON seçeneğine geri gidin.

#### UYARI

- Hatalar gösterilirken ON/OFF düğmesine bir kez basılırsa, hata gösterimi kapanır ve durdurma moduna döner. ON/OFF düğmesine tekrar basıldığında hatalar gösterilir.

### ODA SICAKLIĞI GÖRÜNTÜSÜ

Oda sıcaklığı görüntüsü ayarı etkinleştirilmişse, oda sıcaklığı uzaktan kumanda ekranında gösterilir. Daha sonra, hava akışı görüntüsü kapanır ama hava akışı düğmesi çalışır durumdadır. Ayarlar için satıcınıza danışın.



Oda sıcaklığı görüntüsü

### FİLTRE TEMİZLEME MESAJI EKRANA GELDİĞİNDE



Toplam işlem süresi, temizlik saatini bildirmek amacıyla önceden belirlenmiş saate ulaştığında, "FILTER CLEANING" ekranda görüntülenir.

- Hava filtresini temizleyin.  
• Ayrılmış baskıya bakınız. (BAKIM)

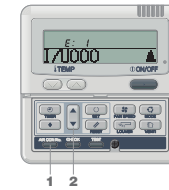
"FILTER CLEANING" (Filtre temizliği) görüntü alanında gösterilir. Klima çalışırken her beş saniye de bir bir saniyelik görüntülenir. Sistem durdurulduğunda yanık durumda kalır.

#### Temizlikten sonra

- 1 **RESET düğmesine basın.**  
Toplam işlem saati sıfırlanır ve "FILTER CLEANING" (Filtre Temizliği) iletisi kapanır.

### KLİMA NUMARASININ GÖSTERİLMESİ

AIR CON No. düğmesine basarak, bağlı AIR CON birimin numarası ve kayıtlı birimlerin hata kodları gösterilir.



- 1 **AIR CON No. düğmesine basın.**  
AIR CON No. görüntü modu belirir ve en düşük numaralı AIR CON ekrana gelir. Diğer tüm görüntüler kapanır.

- 2 **▲ düğmesine basın.**  
AIR CON No. ve en düşüğe itilerek gösterilir. Ek olarak, geçmişte üniteye bir anza olmuşsa, hata kodları da burada gösterilir.  
En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

- 3 **Düğmesine ON/OFF basın.**  
Eski görüntüye geri dönün.

#### UYARI

- AIR CON No., işlem modu, durdurma, hata nedeniyle zorla durdurma gibi durumlardan bağımsız olarak gösterilebilir.
- "AIR CON No." ▲ ▼ "ON/OFF" düğmeleri dışındaki düğmeler çalışmaz.

### BEKLEME EKRANI

Kesizi güç kaynağı girişi ya da güç kesintisi kurtarımı sonrası ilk çalıştırma işleminde "PREPARATION" görüntüsü uzaktan kumanda üzerinde maksimum 30 dakika boyunca gösterilir. Soğutucu yağ koruma kontrolü kompresörü korumak için etkinleştirilir ve bu bir anza değildir. Lütfen görüntü kapanana kadar bekleyiniz.



### YEDEKLEME GÖRÜNTÜSÜ

Yedekleme görüntüsü ekrana gelirse, lütfen klimayı aldığınız mağazaya danışın.

Yedekleme görüntüsü, klima çalışırken 5 saniyelik aralıklarda her 1 saniyede bir görüntülenir.



## SORUN GİDERME

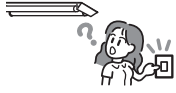
Hizmet almadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin.

### BİRİM HIÇ ÇALIŞMIYOR

Güç kaynağı düğmesi açık mı?



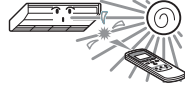
Temassızlık mı var veya sigorta mı yanmış?



Sızıntı kesici etkin mi?

Tehlikeli. Derhal güç kaynağı düğmesini kapatın ve satıcınızla irtibata geçin.

Alıcı birime güneş ışını veya diğer güçlü ışınlar mı geliyor? (kablolu birim)



### KÖTÜ SOĞUTMA YA DA ISITMA

Hava filtresi tıkalı mı?



Salınım pancuru yatay konumda mı (ısıtma sırasında)?

Salınım pancuru yataysa, hava akışı yere ulaşmayabilir.



Hava girişini ve çıkışı ılgarasını bloke eden herhangi bir cisim var mı?



### KÖTÜ SOĞUTMA

Odaya doğrudan güneş ışınları giriyor mu?

Odada bilmediğiniz ısıtıcı kaynaklar var mı?

Odada çok sayıda insan var mı?

### ISITMADA HAVA AKIŞI YOK

Uzaktan kumanda da "ISITMA HAZIRLIK" gösteriyor mu?

☞ Sağa bakınız



Yukarıda belirtilen durumları kontrol ettikten sonra klima halen normal çalışmıyorsa ve aşağıda belirtilen durumlar mevcutsa, satıcınızla irtibata geçin.

- Eğer sigorta ve kesici sık sık yanıyor.
- Soğutma/nem alma işleminde su damlıyorsa.
- Çalışma veya çalışma sesi anormale.
- Kontrol göstergesi ışığı yanıp sönüyorsa.

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Klima sisteminden su akma sesinin gelmesi.	Klima çalıştırıldığında, kompresör etkinleştirildiğinde/kapatıldığında ya da çalıştırma durdurulduğunda hisirtme ve şırıltı sesleri gelebilir. Bu sesler sistemin içerisinde dolaşan soğutucu sıvısından gelmektedir..
Hisirtme veya şırıltı sesleri durdurulmuş ev içi biriminden duyulabilir.	Klima sistemi otomatik kontrol işlemini gerçekleştirirken bu sesler duyulabilir.
Ev içi biriminden gelen hava kötü kokmaktadır.	Sigara, kozmetikler ve/veya mobilya kokusu klima sistemi içerisine girmişse ev içi biriminden gelen hava kötü kokabilir.
Çalışma esnasında ev içi birimi beyaz buhar üretmektedir.	Sistem, lokanta gibi yağların sıkça kullanıldığı bir ortamda kullanılıyorsa beyaz buhar meydana gelebilir. Bu durumda, satıcınıza danışın ve ısı eşanjörünü temizleyin.
Soğutma işlemi sırasında işlem fan işleme geçiyor.	Isı eşanjörünün yüzeyinde buzlanmayı önlemek için işlem otomatik olarak fan işlemine geçebilir. İşlem kısa süre sonra soğutma işlemine tekrar geri dönecektir.
İşlem ısıtma modunda durdurulsa bile ev içi fan durmamaktadır.	Ev içi biriminin fanı, bu birim içerisindeki ısıyı dışarı atmak için 40 saniye boyunca çalışmaya devam edebilir. <b>DIKKAT</b> Fan durana kadar güç kaynağını kapatmayın.
Klima sistemi durdurulduktan hemen sonra çalıştırılmak istediğinde derhal çalışmamaktadır.	İşlemin durdurulmasından sonraki 3 dakika süresince, "çalışma" durumunu gösteren ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) tuşuna basılsa bile soğutma, nem alma, ya da ısıtma işlemlerini gerçekleştirilmeye başlanmaz. Bunun nedeni, kompresörü koruyan bir devrenin etkinleştirilmesidir (bu süre boyunca fan çalışmaktadır).
Nem alma işlemi sırasında hiç hava çıkmamaktadır. Hava akış hacmi değiştirilemez.	Nem alma işlemi sırasında, hem şiddetli sıcaklık düşmesini hem de nem artışını önlemek için fan hızı otomatik olarak düşük hız/durdurma çevriminde kontrol edilir.
Salınım pancuru herhangi bir işlem gerektirmeden hareket eder.	Güç kaynağı açıldığında salınım pancuru otomatik olarak iki kez salınmaktadır. Bu bir sorun değildir. "PREPARATION OF HEATING" (Isıtma hazırlık) ekrana geldiğinde pancur otomatik olarak yatay konuma hareket eder.
Ev dışı birimi ısıtma işlemi sırasında dışarı su ya da buhar boşaltıyor.	Buz eritme işlemi sırasında su ve buhar boşaltılır ve böylece ısıtma modunda ev dışı biriminin ısı eşanjörünün yüzeyinde biriken buzlanma giderilir.
Sistem çalıştığı anda ev dışı biriminin fanı çalışmamaktadır.	Fan hızı ortam sıcaklığına göre otomatik olarak kontrol edilir. Isıtma durumu söz konusu ise yüksek ortam sıcaklığında ve soğutma söz konusu ise düşük ortam sıcaklığında durabilir. Ayrıca, buz eritme işlemi sırasında fan durdurulur. <b>DIKKAT</b> Fan durdurulmuş olduğunda bile beklenmedik bir anda çalışmaya başlıyor. Fan içerisine parmaklarınızı ve/veya çubuk gibi cisimleri sokmayın.
Soğutma işlemi sırasında işlem fan işlemine geçiyor (FDWF tipi için)	Bağlı nem %73 veya daha yüksek olduğunda, termostat çalışmasa bile çalışma konumu fan çalışması ile soğutma işlemi arasında değişebilir. Bu çalışma modunun amacı iç ünite hava besleme kanalında yoğunlaşmayı ve buradan su damlamasını önlemektir.
Isı kurtarma sistemi KXR durdurulmuş çalıştırma modunu seçilemez.	Isı kurtarma sistemi KXR sırasında çalıştırma modu ana ve ikincil ev içi birime ayarlanmışsa ikincil birimin çalıştırma modunu seçilemez. (Bu durumda, sistem ana birimin çalıştırma moduna uyum sağlar.)
Çalıştırma sırasında çalışma modu değiştirilirse hava akımı zayıflıyor (ısıtma/soğutma serbest yerleşim multi sistem KXR modelinde).	Çalıştırma modu çalışma sırasında SOĞUK - ISI veya ISI - SOĞUK arasında değiştirilirse, değiştirilirse, hava akımı 3 dakika süreyle zayıf olur.

## SORUN GİDERME

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

İç ünite fanı, soğutma / nem alma işlemi sırasında birkaç dakika hareket etmeyecektir (Isı kurtarma sistemi KXR durumunda).	İç ünite fanının kompresörü korumak için hareket etmeye başlaması, soğutma / nem alma işleminin başlatılmasının ardından birkaç dakika sürebilir.
Çarpma sesleri duyuluyor.	Kompresör koruma kontrolü her iki üç saatte bir otomatik olarak gerçekleştirilir. Hava akışı bu sırada durabilir, bununla birlikte soğutma işlemine kısa bir süre devam edilir.
İşlem durdurulduğunda ya da buz eritme işlemi sırasında tıslama sesleri duyuluyor.	Bu sesler, ısı nedeniyle plastic parçalar genişlediğinde veya küçüldüğünde ve birbirlerine sürtmeye başladıklarında meydana gelir.
Güç kaynağı açılır açılmaz klima otomatik olarak çalışmaya başlıyor.	Klima sistemi içerisinde soğutucu valfi etkinleştirildiğinde bu sesler meydana gelir.
Ayar sıcaklığı değiştirilemez (ayar sıcaklığı görüntüsü yanıp söner).	Otomatik yeniden başlama işlevi etkinse ve güç kaynağı yeniden çalışırsa, sistem güç kesintisi olmadan önceki koşullarda otomatik olarak çalışmaya tekrar başlatılır. ☞ Aşağıya bakın
Kablolu uzaktan kumanda çalıştırılsa bile, "merkezi kontrol" ışığı sadece yanıp söner ve çalışmaz.	Uzaktan kumandada ayarlanan sıcaklığın değiştirilmesi yasaklanmışsa, ▼ ya da ▲ düğmelerine basılsa bile sıcaklık ayarlarını değiştirmek mümkün değildir. ☞ Sayfa 15'e bakın
Kablolu uzaktan kumanda çalıştırılsa bile, "merkezi kontrol" ışığı sadece yanıp söner ve çalışmaz.	Sistem diğer merkezi uzaktan kumanda vasıtasıyla kontrol ediliyorsa ve uzaktan kumanda ile çalışması engellenmişse, uzaktan kumanda ile sistemin çalıştırılması mümkün değildir.
"merkezi kontrol" ya da "merkez" ekranda gösterilmez mi? Eğer ayrı olarak satılan merkez konsol ile kontrol ediliyorsa, birim uzaktan kumanda ile çalıştırılmaz.	

## ISITMAYA HAZIRLIK

"(PREPARATION OF HEATING)" (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİNİN GÖSTERİLDİĞİ DURUMLAR

AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA UZAKTAN KUMANDA KONTROL GÖSTERGESİ ALANINDA " (PREPARATION OF HEATING)" (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİ GÖSTERİLİR

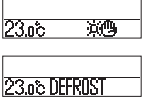
Kablolu cihazlar için, ana gövde görüntü biriminin üzerinde çalıştır/kontrol görüntü lambası yeşil olarak yanıp söner. Ayar sıcaklığı ve ısıtma hazırlık kablolu uzaktan kumanda ile gösterilir.

### • Isıtma Hazırlık İşleminde

Soğuk havanın dışarı üflenmesini önlemek için, ısıtmaya hazırlık işleminin başlangıcında oda sıcaklığına bağlı olarak odaya hava akışı durdurulabilir, lütfen biraz bekleyin, işlem otomatik olarak normal ısıtma işlemine geçecektir.

### • Buz eritme işlemi sırasında (ısıtma işleminde)

Ev dışı birimde buzlanma kolayca meydana gelebilir, ısıtma işlemi otomatik olarak her saatte bir 5 ila 10 dakikalık sürelerde durur (hem ev içi hem ev dışı birimi fan işlemi durdurur) ve buz eritme işlemi başlar. Buz eritme işleminden sonra işlem otomatik olarak normal işleme geri döner.



### ISITMA İŞLEMİ

#### • Isıtıcı pompa tipleri

Isı pompa tipli ısıtıcı, soğutucu vasıtasıyla odayı ısıtmak için harici havadan ısıyı içine çeken bir mekanizmada uygulanır.

#### • Buz eritme işlemi

Isı pompa tipli klimalarla ısıtma işlemi yapıldığı sırada, oda sıcaklığı düştüğünde ev dışı birimde buzlanma meydana gelir. Eğer bu durum önlenmezse ısıtma işleminin verimi düşer. Bu durumu önlemek için, işlem buzlanmayı kaldırmak için otomatik olarak buz eritme işlemine geçer. Bu süreç boyunca, ev içi/ev dışı biriminin hava akışı durur ve "heating defrost" (buz eritme işlemi) gösterilir.

#### • Dış hava sıcaklığı ve ısıtma kapasitesi

Isı pompalı tip klimaların ısıtma verimliliği harici sıcaklık azaldığında azalır. Klimanın ısıtma kapasitesi yeterli değilse lütfen başka bir ısıtıcı cihaz kullanın

#### • Oda sıcaklığının artması için gereken süre

Isı tipi klima tüm odaya sıcak hava yayar bu nedenle oda sıcaklığının yükselmesi zaman alır. Çok soğuk bir günde işleme erken saatte başlamanız tavsiye edilir.

#### • Oda sıcaklığı ayarlama cihazı ısıtma işlemi sırasında çalışırsa

Oda sıcaklığı artar ve oda sıcaklığı ayarlama cihazı etkinleştirilir, hava akışı otomatik olarak düşer Oda sıcaklığı düşerse, otomatik olarak normal işleme geri döner.

## OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA>

### UYARI

Uzaktan kumandaya, fabrika ayarlarında hizmet dışı bırakılmış bir otomatik yeniden başlatma işlevi eklenebilir. Satıcınıza danışın.

### • Otomatik yeniden başlatma nedir?

Elektrik kesintisi yaşandığında ya da güç kaynağı kapatıldığında, bu işlev elektriğin tekrar gelmesi veya güç kaynağının açılmasıyla sistemin otomatik olarak, güç kesintisi öncesinde uzaktan kumanda ile yapılmış ayarlarda işlemi tekrar yürütmesidir. Sistem güç kesintisinden önce durdurulmuşsa güç yerine geldiğinde sistem otomatik olarak çalışmaz.

Aşağıdaki durumlarda uzaktan kumanda ile ayar yapılması gerekir.

① Zamanlayıcı ayarı iptal edilmiştir. Ancak, uyku zamanlayıcı güç kaynağı yerine geldiğinde iptal edilmez. Bir elektrik kesintisinden sonra çalıştırdığınızda, tatil ayarı haftalık zamanlayıcı ayarının yerini alır. Saat ayarı ise varsayılan ayarlara geri döner. Orijinal ayarlara geri dönmek için, saat ayarından sonra, "tatil iptal" işlemi yapın.

② Pancur yatay konumda durur.

### DIKKAT

Otomatik yeniden başlatma etkinleştirildiğinde, güç kaynağını kapatmadan önce işlemi durdurduğunuzdan emin olun. (Sistem çalışırken güç kaynağı kapatılmışsa, ev içi birimin fanı güç kaynağı açılır açılmaz derhal dönmeye başlar. Ayrıca, ev dışı birim güç kaynağı çalıştırdıktan 3 dakika sonra çalışmaya başlar.)

# DÜĞME İŞLEMİNİ ETKİSİZLEŞTİMEK İÇİN AYARLAR <Kabloluzaktan kumanda>

**UYARI** Aşağıdaki düğme işlemleri etkisizleştirilebilir. Düğmeye basıldığında, düğmenin devre dışı bırakıldığını belirtmek üzere ekranda "INVALID OPER" görüntülenir. "INVALID OPER" ayarları için satıcınıza danışın.

- 1 ON/OFF düğmesi
- 2 TEMP düğmesi
- 3 LOUVER (Pancur) düğmesi
- 4 MODE (Mod) düğmesi
- 5 FAN SPEED (Fan Hız) düğmesi
- 6 TIMER (Zamanlayıcı) düğmesi

## KURULUM TAŞIMA VE MUAYENE BAKIMI HAKKINDA

Klimayı güvenli ve rahat bir şekilde kullanmak için lütfen aşağıda belirtilenleri dikkate alın. Satıcınızdan kurulumun yapılmasını isteyin ve hiçbir zaman kurulumu kendiniz yapmaya çalışmayın.

### KURULUM YERİ

**Sistem kurulumu iyi havalandırılmış bir yere mi yapıldı?**

Sistemi engelleyen herhangi bir cisim var mı? Eğer varsa, verimliliğin düşmesine ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.

**Soğuk/sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız edecek yerlere klimanızı kurmaktan kaçının.**

### ELEKTRİK İŞLEMLERİ

**⚠ Dikkat :** Topraklama yapmayı unutmayın. Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eğer topraklama işlemi doğru yapılmazsa elektrik çarpmasına yol açabilir.

**⚠ Dikkat :** Kurulum ortamına bağlı olarak bir sızıntı kesici gereklidir. Eğer monte edilmezse elektrik çarpmasına yol açabilir.

"Electric ekipmanları teknik standartlarına" göre, elektrik ve topraklama işleri sadece kalifiye uzmanlar tarafından gerçekleştirilebilir.

■ Kablolama klima için tahsis edilmiş mi?

■ Uzaktan kumanda doğru bir şekilde monte edilmiş mi?

- Eğer kablolar açıkta, kalolama ekli vida ile sabitlenmiş mi?
- Uzaktan kumanda kontrol kordonunu sabitlemek için uzaktan kumanda kısıkaçları kullanılmış mı?
- Uzaktan kumanda çocukların erişemeyecekleri bir yüksekliğe mi kuruldu?

### NAKİL

**⚠ Uyarı :** Klima sisteminin nakledilmesi ve yeniden kurulması gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışınız.

Klima sisteminizin kurulumu yanlış bir şekilde yapılırsa, su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangın meydana gelebilir. Nakil ve yeniden kurulum için kurulum ücreti talep edilecektir.

### MUAYENE BAKIMI

Sistemin içerisinde kirlerin birikmesi sonucu klima sisteminin verimliliği bir süre sonra düşecektir. Bu durum, kullanım koşulları ve ortama bağlı olarak genellikle 3 yıllık bir kullanımdan sonra yaşanır. Bu nedenle, düzenli bakımın yanı sıra muayene bakımının da yapılması şarttır. Sistemi satın aldığınız satıcınızla danışıp periyodik bakım için bir sözleşme yapmanızı tavsiye ederiz. (ücretli).

## ÇALIŞMA ARALIĞI

**DIKKAT** Lütfen aşağıda belirtilen işlem aralığında sistemi kullanan Sistem bu aralığın dışında kullanılırsa, koruma kontrolleri arızalanırlar önlemek için etkinleştirilebilir.

Koşullar ÇALIŞTIRMA	Oda sıcaklığı	Oda dışındaki sıcaklık	Oda içinde nem
Soğutma işlemi Kuru işlemi	Yaklaşık 21 ila 32°C Yaklaşık 21°C altındaki uzun kesintisiz kullanım çiy düşmesi nedeniyle arızalara neden olabilir.	FD serisi İnvörtörlü Klimalar Yaklaşık -15 to 50°C KX KXR VRF İnvörtörlü çuklu sistem Klimalar Yaklaşık -15 to 46°C	Yaklaşık olarak %80 ya da daha az Yüksek nemde uzun süreli çalışma su damlamasına ya da hava ızgarasında buhar çıkmasına neden olabilir
Isıtma işlemi	Yaklaşık 27°C ya da daha düşük.	FD serisi İnvörtörlü Klimalar Yaklaşık -20°C ila 20°C KX KXR VRF İnvörtörlü çuklu sistem Klimalar Yaklaşık -20°C ila 16°C Harici sıcaklık düşerse, ısıtma kapasitesi de düşer ve ısıtma işlemi zorlaşır.	

(Not) Modellere göre işlem aralığı değişebilir. Lütfen kataloğa bakın.

### FDU-F

Koşullar ÇALIŞTIRMA	Dış hava sıcaklığı
Soğutma işlemi	20 ~ 40°C (32°C ıslak hazneli) Kuru hazneli
Isıtma işlemi	0 ~ 24°C Kuru hazneli

# AMBALAJLI KLİMANIN ANA PARÇALARI İÇİN BAKIM VE KONTROL KILAVUZU

Bu tablo, düzenli kontrol öğeleri ve bunların aralıkları (kontrol aralıkları) hakkında detaylı bilgiler ve normal kullanım koşulları altında parçaların değiştirilme zamanlarını belirtmektedir. Eğer ekipman, her ülkenin kanun ve tüzüklerini belirtilen belirli bir kategoriye denk geliyorsa, bakım ve kontrol işlemlerini belirtilen bu kanunlara da uygun şekilde yapın. Önleyici bakıma ilgili olarak, düzenli kontrol aralığı "kontrol aralığı" olarak ve düzenli kontrol sonucuna bağlı olarak "temizlik ve ayarlama uygulaması" veya "parça değişimi ve tamir

uygulaması" için öngörülen aralık ise "bakım aralığı" olarak belirtilmektedir. Temizlik ve ayarlamaya ilgili olarak, parçaların bozulmasını ve performansın düşmesini önlemek için bir zamanlama ayarlanabilir. Kontrol sonrası parça değişimi ve tamir ile ilgili olarak ise, aşınmaya bağlı bozulma süresine ulaşına kadar geçecek tahmini işletim süresi veya kullanım süresi baz alınarak zamanlama ayarlanabilir.

## Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■: Rasgele arıza  
▲: Aşınma arzısı

## [Temel iç mekan parçaları ve entegre bileşenler]

\*İç mekan ile dış mekan arasındaki fark, bir mağaza için tasarlanmış klima ile bir ev/bina için tasarlanmış çoklu klima arasındaki farktan ibarettir. Bu, klima ünitesinin konfigürasyonuna bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Önleyici Bakım*															Notlar	
						Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı															
Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Yapısal bileşen	Dekoratif panel (tasarım parçası)	Görsel kontrol	- Kir ve çizikleri kontrol edin	- Nötr deterjan ile temizleme, onarıcı kaplamayla boyama işi	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Giriş/çıkış izgaraları	Görsel kontrol	- Kir ve çiziklerin görsel kontrolü - Çıkış izgarası panjurunun çalışma kontrolü	- Deforme veya hasarıyla tamir edin ya da değiştirin - Rulmanı, motoru, vs. anızlı ise değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Şasi, alt plaka, vs.	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	- Isı yalıtım malzemesinde aşın paslanma veya hasar olmamalıdır - Onarıcı kaplamaya boyayın	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Titreşim-önleyici kauçuk	Görsel ve işitsel kontrol	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır - Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	10 yıl																
Havalandırma sistemi parçaları	Filtre	Görsel kontrol	- Kir ve kirlenmiş görsel kontrolü	- Kirliyse temizleyin - Kırılma veya deformatsiyon olmamalıdır	Her hafta <sup>1</sup> 4	5 yıl																Tükenmeye tabi bileşenler
	Fan Fan kasası	Görsel kontrol	- Titreşim ve denginin görsel kontrolü - Toz toplanma durumunun ve görünümünün kontrolü	- Titreşim ve aşın dengersizlik durumunda değiştirin - Aşın toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin veya suyla yıkayın	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	13 yıl																
	Fan motoru	İşitsel kontrol	- Ses işitilebilirlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü	- Anormal bir ses olmamalıdır - Direnç değeri 1 MQ veya daha yüksek olmalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Rulman	İşitsel kontrol	- Düzenli yağlama gereklidir	- Parçaları düzenli olarak değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	15,000 Saat																Tükenmeye tabi bileşenler
	Otomatik panjur motoru	500 V mega, işitsel kontrol	- Yalıtım direnci, anormal ses oluşumu	- Direnç değeri 1 MQ veya daha düşük değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
Tahliye sistemi parçaları	Tahliye tavası	Görsel kontrol	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma durumunu ve tahliye süpürün akışını kontrol edin - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	- Tahliye bir tıkanıklık olmamalıdır - Anormal pas oluşumu ve delik açılması olmamalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Tahliye pompası	Görsel kontrol	- Tahliye durumu kontrol edin - Su beslemesinde ve tahliye çıkışında tıkanma ve pislik olup olmadığının kontrolü edin - Yalıtım direnci	- Normal şekilde tahliye olmalıdır - Tıkanma veya pislik olmamalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Çiy önleyici ısıtıcı	500 V mega, görsel kontrol	- Yalıtım direnci, görünüm kontrolü	- Direnç değeri 1 MQ veya daha yüksek olmalıdır - Direnç değeri 1 MQ veya daha düşük değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Şamandıralı anahtar	Test cihazı	- Çalışma kontrolü	- Normal şekilde AÇMA-KAPATMA yapılmalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
Soğutucu sistem parçaları	Hava ısı eşanjörü	Görsel kontrol	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma ve hasar olup olmadığının kontrolü edin - Gaz kaçağı	- Tıkanma veya hasar olmamalıdır - Bir kaçağı tespiti edilmemelidir	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	5 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi Atmosferik kirlenmeden ötürü
	Ünitedeki borular	Görsel kontrol	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreme, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	- Etkileşimli bir anormal titreme, ses veya yıpranma olmamalıdır - Aşırı derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Elektronik genişleme valfi	Dokunarak kontrol	- Çalışma kontrolü - Gücü aç kapatarak işletim sesi kontrolü (basınç kontrolü)	- Soğutucu sıvının devidirami hissedilebilir - Bir tahrik sesi ve ısı değişimi olmamalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Elektromanyetik valf, dört yollu değiştirme valfi, vs.	500 V mega	- Elektromanyetik valfin, dört yollu değiştirme valfinin, vs. işletim ve yalıtım performansı - Yıpranma, anormal ses	- Direnç değeri 1 MQ veya daha yüksek olmalıdır - Direnç değeri 1 MQ veya daha düşük değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																
	Elektrikli bileşen kutusu (invertör dahil)	500 V mega	- Devre yalıtım direncinin kontrolü - Bağlantı noktaları kısmının, konektör gevşekliğinin kontrolü	- Direnç değeri 1 MQ veya daha yüksek olmalıdır - Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır - Birlikmiş yabancı maddeler olmamalıdır - Anormal bir görünüm olmamalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	25,000 Saat																
Elektrikli ve elektronik parçalar	Güç kaynağı anahtarlama transformatörü	Test cihazı	- Çıkış voltajı ölçümü	- Voltaj anormalligi varsa değiştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	10 yıl																
	Sıcaklık sensörü Nem ölçer	Test cihazı, görsel kontrol	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	5 yıl																
	Uzaktan kumanda anahtar	Görsel kontrol	- Çalıştırarak kontrol edilebilirliği kontrol edin	- LCD, çalıştığında görüntüleme yapılmalıdır	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	25,000 Saat																

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetimi, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerlerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▲ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

Not 4) Filtrenin kontrol zamanı esasen her haftadır. Bununla birlikte, kirlenme durumu filtrenin tipine ve kullanım koşuluna bağlı olarak değişir. Dolayısıyla kontrol işlemini, kullanım koşullarına göre belirlenecek keyfi zamanlarda yapın.



### Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza  
 ▲ : Aşınma arızası

## [Temel dış mekan parçaları ve entegre bileşenler]

\*İç mekan ile dış mekan arasındaki fark, bir mağaza için tasarlanmış klima ile bir ev/bina için tasarlanmış çoklu klima arasındaki farktan ibarettir. Bu, klima ünitesinin konfigürasyonuna bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Parça Adı	Parça Adı	Kontrol Detayları	Düzenli Kontrol		Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Önleyici Bakım*															Notlar		
			Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>			Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı																
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
Yapısal bileşen	Muhafaza, vs.	- Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü - Plastik parçalardaki kırılmalar ve çatlakların kontrolü	Görsel kontrol	- Aşın pas, çatlak, kırık, vs. oluşumu olmamalıdır	- Onarıcı kaplamayla boyayın - Çatlak ve kırık gibi herhangi bir hasar durumunda değiştirin.	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl																	Bahçe konu parçanın temizlenmesi
	Şasi, alt plaka, vs.	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde aşın paslanma veya hasar olmamalıdır	- Isı yalıtım malzemesinde soyulma hasar, tamir edin ve yapıpıştırın - Onarıcı kaplamayla boyayın		8 yıl																	Bahçe konu parçanın temizlenmesi
	Titreşim-önleyici kauçuk	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	Görsel ve işitsel kontrol	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır	- Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin		10 yıl																	
Havalandırma sistemi parçaları	Fan Fan kasası	- Titreşim ve dengelinin görsel kontrolü - Toz toplanma durumunun ve görünümünün kontrolü	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Aşırı titreşim yapan bir halde olmamalıdır - Aşırı pas veya deformasyon olmamalıdır	- Titreşim ve aşırı dengesizlik durumunda değiştirin - Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin veya suyla yıkayın	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	10 yıl																	
	Fan motoru	- Ses iletilebilirlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü	İşitsel kontrol 500 V mega	- Anormal bir ses olmamalıdır - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır	- Bir rulmanın sesi yüksekse, rulmanı değiştirin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşük olduğunda, motoru değiştirin		20,000 Saat																	
	Rulman	- Düzenli yağlama gereklidir	İşitsel kontrol	- Anormal bir ses olmamalıdır	- Parçaları düzenli olarak değiştirin		15,000 Saat																	
Soğutucu sistem parçaları	Kompresör	- Başlatma, çalışma ve durdurma anında işitsel ses ve titreşim kontrolü - Yalıtım direnci ölçümü (üreticinin belirlediği süre boyunca çalışmanın ardından) - Bağlantı noktalarının gevşekliği ve kabloların teması	Görsel, işitsel ve dokunmayla kontrol 500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Anormal bir ses veya titreşim olmamalıdır - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır - Gevşeklik veya temas olmamalıdır	- Eğer anormallik varsa değiştirin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşük değiştirin - Yeniden sıkın. Kablo yollarının düzeltilmesi	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	20,000 Saat																	
	Hava ısı eşanjörü	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma ve hasar olup olmadığını kontrol edin - Gaz kaçağı	Görsel kontrol Gaz detektörü	- Tıkanma veya hasar olmamalıdır - Bir kaçağın tespiti edilmemelidir	- Tıkanma halinde, hava giriş kısmını yıkayın - Gaz kaçağı varsa tamir edin veya değiştirin		5 yıl																	Bahçe konu parçanın temizlenmesi Atmosferik kirlenmeden ötürü
	Ünitedeki borular	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreşim, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Etkileşimli bir anormal titreşim, ses veya yıpranma olmamalıdır - Etkileşimli bir anormal titreşim veya temasa bağlı yıpranma olmamalıdır	- Aşırı derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin - Aşırı derecede aşınma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin		20,000 Saat																	
	Elektronik genişleme valfi	- Çalışma kontrolü - Güçlü açıp kapatılarak işlemsel sesi kontrolü (basınç kontrolü)	Dokunarak kontrol İşitsel ve dokunmayla kontrol	- Soğutucu sıvının devridaimi hissedilebilir - Bir tahrik sesi ve ses değişimi olmamalıdır	- Kilitlenme varsa değiştirin		20,000 Saat																	
	Elektromanyetik valf, dört yönlü değiştirme valfi, vs.	- Elektromanyetik valfin, dört yönlü değiştirme valfinin, vs. işletim ve yalıtım performansı - Yıpranma, anormal ses	500 V mega Görsel ve işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır - Anormal bir ses veya yıpranma olmamalıdır	- Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşük değiştirin		20,000 Saat																	
	Muhafaza, vs.	- Akümülatörde, yağ ayırıcıda, vs. korozyon/aşınma	Görsel kontrol	- Anormal bir korozyon olmamalıdır	- Korozyon oluşumu durumunda kaplamayı onarın		20,000 Saat																	
	Koruma cihazı (güvenlik parçaları)	Basınç kesme cihazı	- İşletim basıncı, gaz kaçağı, yalıtım direnci	Basınç göstergesi, vs.	- Bir ayar değerinde çalıştırın - Kanunlar ve tüzüklerce belirlenen kurallara uyun		- İzin verilen ayar değerleri dahilinde çalıştırmıyorsanız değiştirin	25,000 Saat																
Erime tipi sigorta		- Görünüm kontrolü (sigorta alaşımının ışıklılığı)	Görsel kontrol	- Eriyebilen sigorta alaşımı normal bir konumda olmalıdır	- Eriyebilen sigorta alaşımı normal konumundan çıkarak şişmişse cihazı değiştirin	15,000 Saat																		

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▲ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılık oranının nasıl arttığına belirtir.

**Sembollerin açıklaması**

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anomallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

- ▬ : Rasgele arıza
- ▬ : Aşınma arızası

Parça Adı		Düzenli Kontrol			Önleyici Bakım*																Notlar	
Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı															
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15
Elektrikli ve elektronik parçalar	Karter ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega Görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır - Bir anomallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değilse değiştirin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşüğe değiştirin	8 yıl	▬ ◆ ▬															Tükenmeye tabi bileşenler
	Antifriz ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direnci, görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega, görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır, bir anomallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değilse değiştirin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşüğe değiştirin	20,000 Saat	▬ ▲ ▬															
	Elektrikli bileşen kutusu (invertör dahil)	- Devre yalıtım direncinin kontrolü - Bağlantı noktaları kısmının, konektör gevşekliğinin kontrolü	500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır - Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır	- Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşüğe değiştirin - Gevşeme varsa tekrar sıkın veya yeniden takın	25,000 Saat	▬ ▲ ▬															
		Elektrolitik kapasitör	- Kapasitörün (elektrolitik) görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Bir sıvı kaçağı veya deformasyon olmamalıdır	- Görünüm kontrolü, sıvı kaçağı varsa değiştirin																
	Süzgeçleme kapasitörü	- Elektrik kapasitesinin ve yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Elektrostatik araç, 500 V mega Test cihazı	- Belirtilen hacimde veya daha üstü olmalı - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır	- Parçaları düzenli olarak değiştirin - Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşüğe değiştirin	10 yıl	▬ ◆ ▬															Tükenmeye tabi bileşenler
	Baglantı bloğu	- Bağlantı noktası vidasında gevşeme, pislik birikimi	Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Gevşek olmamalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır	- Gevşekse sıkın - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin	25,000 Saat	▬ ▲ ▬															
	Elektrikli bileşen (kartlar, vs. dahil)	- HIC kartı kısa devre kontrolü - Kartta, vs. pislik birikimlerinin görsel kontrolü	Test cihazı Görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır	- Belirtilen direnç değerlerinin dışındaysa değiştirin - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin	25,000 Saat	▬ ▲ ▬															
		- Otomatik arıza teşhis modu, görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Anormal bir görünüm olmamalıdır	- Parçayı değiştirin veya onarın																	
	Basınç sensörü, sıcaklık sensörü	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	Test cihazı, görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	- Bağlantı kesilmesi ve kısa devre durumunda değiştirin	5 yıl	▬ ▲ ▬															
	Anahtar, vs. (FFB, ELB dahil)	Elektromanyetik anahtar Açın akım rölesi Yardımcı röle, vs.	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Bir deformasyon olmamalıdır - Belirtildiği şekilde çalışmalıdır, bir deformasyon olmamalıdır - Deformasyon veya renk solması olmamalıdır	- Arıza, deformasyon ve renk solması durumunda değiştirin	25,000 Saat	▬ ▲ ▬															
Güç kaynağı anahtarlar transformatorü	- Çıkış voltajı ölçümü	Test cihazı	- Çıkış voltajı belirtilen değer dahilinde olmalıdır	- Voltaj anomalligi varsa değiştirin	10 yıl	▬ ▲ ▬																
Soğutma fanı	- Yalıtım direnci, anormal ses oluşumu	500 V mega, işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha yüksek olmalıdır, anormal bir ses olmamalıdır	- Direnç değeri 1 M $\Omega$ veya daha düşüğe değiştirin - Fan kilitlenmesi durumunda değiştirin	20,000 Saat	▬ ▲ ▬																
Şişirtme	- Görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Deformasyon veya renk solması olmamalıdır	- Kapandığında değiştirin	10 yıl	▬ ◆ ▬															Tükenmeye tabi bileşenler	

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) \* İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▬ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılık oranının nasıl arttığını belirtir.

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**  
**2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,**  
**Tokyo, 100-8332, Japan**

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

**Description of apparatus: Split Type Air Conditioner**

**Model name:**

Conformity model list

**[Indoor Unit]**

Category
FDE Series
FDFW Series
FDK Series
FDT Series
FDTC Series
FDTQ Series
FDTS Series
FDTW Series
FDU Series
FDUH Series
FDUM Series
FDUT Series
FDU-F Series

**[Outdoor Unit]**

Category
FDC - KX6 Series
FDC - KXZ Series
FDC - KXZPE1 Series
SRC - ZSX - S Series
FDC - VN Series
FDC - VNX Series
FDC - VS Series
FDC - VSX Series
FDC - VNP Series
FDC - VSA Series
FDC - VNX- A Series

Relevant EU Directives :

**Machinery Directive 2006/42/EC**

Applied Standards :

**EN 378-2**

**EN 60335-1**

**EN 60335-2-40**

Authorized representative in EU :

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**  
**5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom**

Note : About the detail of Conformity model, see EU DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package



**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan  
<http://www.mhi-mth.co.jp>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom  
Tel : +44-333-207-4072  
Fax : +44-333-207-4089  
<http://www.mhiae.com>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.**

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW 2143  
PO BOX 3167, Regents Park, NSW 2143  
Tel : +61-2-8774-7500  
Fax : +61-2-8774-7501  
<http://www.mhiae.com.au>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.**

220, Soi Chalongsak 31,  
Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand  
Tel : +66-2-326-0401  
Fax : +66-2-326-0419  
<http://www.maco.co.th/>